

La prensa argentina exalta la memoria de doña Emilia Pardo Bazán

Buenos Aires. — Todos los diarios a pesar de su reducido formato actual, dedican gran espacio, grandes titulares y fotografías al centenario del nacimiento de la insigne novelista española, doña Emilia Pardo Bazán. — (Efe)

Baleares

Diario de la mañana

Palma, Sábado 20 de Septiembre de 1952

REDACCION: JANUS, 2.
TELEFONOS
REDACCION: 2078
ADMN.: 1745
AÑO XIV — N.º 4.004
PRECIO: 70 CIMS.
Suscripción mensual
15 pesetas

VISITA AL «GLORY»

«España va a celebrar un Congreso Nacional de Estudiantes», (Fernández Cuesta)

El Ministro Secretario General del Movimiento clausura la Reunión de Mandos del S. E. U.

«Hacia la creación de una Unión internacional de estudiantes libres»

ALCALA DE HENARES 19. — Surado la Reunión Nacional de Mandos del S.E.U. El Ministro Secretario General del Movimiento camarada Rafael Fernández Cuesta ha clausurado la arquitectura de la universidad

complutense clásica de nuestro siglo de oro con cuanto el barroco español significa como expresión de una cultura y de un entendimiento de la vida que adquiere en estos instantes una auténtica dimensión española.

Terminó el Ministro haciendo las invocaciones de ritual. Los aplausos que sonaron en varios pasajes de su discurso arrojaron al final del mismo con gran intensidad. — (Cifra).

«Persia puede perderse para el mundo libre»

Ha dicho el Embajador de Irán en EE. UU.

Washington. — «Persia pudiera perderse para el mundo libre, caso de que no se llegue pronto a un arreglo de la disputa con Gran Bretaña sobre el petróleo», ha dicho ante los periodistas el embajador del Irán en esta capital, quien calificó de peligrosa esta situación para la paz mundial.

Las cartas credenciales al Secretario de Estado, Acheson, acto en el cual le pidió ayuda para su país. Añadió que el primer ministro Mussadeq está tratando sinceramente de mantener la integridad política y económica de Persia, como miembro leal de las Naciones Unidas pero en las presentes circunstancias, este camino es muy difícil de continuar. — Efe.

Destacó algunas de las tareas futuras: el Congreso Nacional de Estudiantes, primero que se va a celebrar en España de carácter representativo al que se llevarán todas las aspiraciones estudiantiles y cuanto afecte a la vida corporativa de la universidad; el seguro de cultura, para cubrir los riesgos sociales y ayudar a los estudiantes en los primeros pasos de su carrera y otros.

Se refirió al S.E.U. que alzara netamente la bandera anticomunista postulando la creación de una unión internacional de estudiantes libres a los que no se exige una confesión política determinada.

TRIUNFO DE CHICUELO II en Barcelona

Los toros, de Víctor Marín, muy grandes y difíciles

Barcelona 19. — Toros de Víctor Marín, procedentes de Pérez Tabernero. Grandes, gordos y difíciles. La Plaza de Las Arenas registró un lleno completo.

Chicuelo II, muy valiente en sus dos toros, grandes. Muy buena faena con la capa, derrochando valor a la hora del matar.

Chicuelo II sufrió una cogida sin importancia, que no le impide continuar la lidia.

Se presentó a la plaza con una lesión en la mano, que le restó, quizá, facultades.

El público premió con abundantes aplausos sus faenas, de enorme valor. En su primero tuvo gran ovación y vuelta, y en su segundo, ovación. — Cifra.



BARCELONA. — El Vicealmirante Panham que manda la división de buques de la flota inglesa en el Mediterráneo, atracados en este puerto, acompañado de otros jefes de marina, con los periodistas de esta capital que visitaron el portaaviones «Glory». — (Foto Cifra).

VARIAS NOTICIAS ININTERESANTES DE

Ultima hora

Algeciras 19. — Esta tarde entrarán en el puerto, dos barcos de una división de la escuadra española que se encuentran de maniobras. Se trata de una división que manda el Almirante don José García Facile que viaja a bordo del buque insignia, el crucero «García». — Cifra.

Los navios permanecerán en este puerto hasta el próximo lunes en que se harán a la mar para continuar los ejercicios. — Cifra.

Sede de las Naciones Unidas. (Nueva York 19. — La Unión Soviética puso el veto consecutivamente por tres veces en el Consejo de Seguridad, terminando con las solicitudes de ingreso en las Naciones Unidas de Camboya, Laos y el Vietnam. — Efe.

Almuerzo ofrecido por Franco

A LAS AUTORIDADES CORUÑESAS

La Coruña. — A mediodía de hoy y en el Pazo de Meirás, el Jefe del Estado y señora ofrecieron un almuerzo a las primeras autoridades de La Coruña.

Con SS. EE. se sentaron a la mesa el Ministro de Marina y señora; Capitán General del Departamento Marítimo de El Ferrol del Caudillo y señora; Capitán General de la octava Región, Arzobispo de Santiago; Gobernador Civil y señora; General Gobernador Militar y señora; Presidente de la Diputación y señora; Alcalde; Comandante de Marina; Contralmirante segundo jefe de Casa Militar y segundo jefe e Intendente de la Casa Civil. — Cifra.

«Las bombas atómicas no pueden resarcirnos de los amigos que podemos perder»

Stevenson proclama en Connecticut la «peligrosa locura» de la carrera de armamentos

Smith Harford (Connecticut), 19. El candidato demócrata a la presidencia, Adlai Stevenson, en un discurso pronunciado hoy en esta ciudad, ha expresado su esperanza de que los nuevos dirigentes soviéticos y la fortaleza del mundo libre puedan conducir a la paz. Al mismo tiempo, previno a los Estados Unidos contra la posibilidad de «arrojar nuestro peso atómico alrededor del mundo», diciendo que «ningún depósito de bombas, podría resarcirnos de los amigos que podríamos perder».

Acusó a los demócratas de utilizar los programas agrícolas como arma política. — (Efe).

El candidato demócrata insistió en la necesidad de esforzarse en negociar con Rusia un sistema internacional de control de la bomba atómica y denunció la «peligrosa locura» de los jefes republicanos, que parecen considerar que el mejor medio de quebrantar la potencia soviética en Europa consiste en fomentar la guerra civil en los países satélites. — (Efe).

Stevenson abogó por el establecimiento de nuevas relaciones entre el gobierno y los hombres de negocios, para el desarrollo de las aplicaciones industriales de la energía atómica, para bien de todos. Previno también contra la tendencia a hacer de la bomba atómica el centro de la defensa estratégica y de la única respuesta a la agresión, pero encareció la necesidad de asegurar la supe-

rioridad atómica de los Estados Unidos, teniendo en cuenta, al mismo tiempo, que la carrera de armamentos significa la bancarrota y la catástrofe mundial.

LAS FIESTAS DE LA MERCED EN BARCELONA



Este es el gracioso cartel anunciador de las famosas Fiestas de la Merced, en Barcelona

El «pregón» de estas fiestas, que hoy dan comienzo, está a cargo del gran poeta Dionisio Ridruejo, un enamorado de las cosas de Cataluña y de la ciudad de Barcelona en particular.

Diversas manifestaciones artísticas, teatrales y culturales en suma, tendrán lugar en Barcelona y con motivo de las populares Fiestas de Nuestra Señora de la Merced.

LAS DOS FIGURAS EN LA cuarta etapa de la XI Vuelta Ciclista a Mallorca

BERNARDO RUIZ

Continuó ayer la dura lucha entre los mallorquines y «Telefunken-Minaco»

HOY, un apoteósico final en la Hípica



MIGUEL GUAL

(Crónicas, reportajes y gráficos de nuestros enviados especiales, de el interior. — Fotos Juanet)

ayer en la ciudad

CORREO INTERIOR

LUZ DE GAS. — Ahora que la Compañía de Gas y Electricidad ha pasado al Instituto Nacional de Industria, con gran satisfacción para Mallorca, me permito, señor Cojuelo, sugerirle que inicie una campaña sobre la necesidad imperiosa de que, al tomar posesión los nuevos propietarios, se dediquen en primer término a resolver un viejo y angustioso problema que afecta a centenares de familias y que en vano fué planteado en distintas ocasiones. Me refiero a la carencia de gas en casi la totalidad de las casas edificadas en los últimos años y en algunas que cuentan medio siglo de existencia. Un buen ejemplo lo tiene en la calle de Jerónimo Rosselló, cuyos vecinos nos hemos desgañado inútilmente pidiendo la instalación del gas.

Usted sabe, señor Cojuelo, que el petróleo escasea con demasiada frecuencia, que el carbón mantiene unos precios anti-económicos y, además, ensucia los hogares de una forma lastimosa. El gas es la mejor solución. Por eso le ruego que mire a tantas personas que por él suspiran desde hace años y años, y que ahora mantienen la ilusión de que van a terminarse sus culpas.—UNA INTERESADA.

TRANVIARIOS — Señor Cojuelo: Olvidémonos de una vez de los tranvías, puesto que ya estamos convencidos de que nada puede hacer la Compañía para mejorar su actual estado. Sabemos que su situación económica no permite en estas circunstancias renovar el material y montar los servicios con toda la perfección que dicha Compañía desearía. No volvamos a insistir, pues, sobre la deficiencia del material, ya que estamos convencidos de que a nadie talto de mimbres se le puede exigir que haga estos.

Pero si sería posible arreglar un poco lo del personal que presta servicio en los tranvías. Imponerles un poco de disciplina, para subsanar los siguientes defectos:

Que algunos conductores, realicen su tarea en animada conversación con los pasajeros. En ocasiones, incluso, piropeando a las señoritas que ocupan las plataformas.

Que otros empleados abandonen el tranvía cuando lo estiman por conveniente, para atender a cuestiones ajenas al servicio.

Que ofrezcan el espectáculo de discutir entre ellos, o con los inspectores, sobre horarios, excesivas horas de servicio, quejas, reclamaciones y otros asuntos que en toda empresa suelen pertenecer al secreto del sumario y que no tienen interés alguno para el público.

Que los conductores se detengan en las paradas en que hay personas que desean subir al tranvía, cuando éste no lleva el "completo". Yo estoy cansado de alzar la mano en tales circunstancias, y cansado de haberla levantado inútilmente. El que yo realice un viaje de Palma al Terreno no puede depender exclusivamente de la libre voluntad de un conductor.

Que se prohíba al público viajar en los estribos. Pero que se prohíba también a los niños de cinco a... veinticinco años viajar tranquilamente en los topes, ante la mirada comprensiva de algunos cobradores. Si los que pagan no pueden ir en los estribos, menos justificación ha de tener el que los que no pagan vayan en los topes.

Pudiera seguir largo rato señalando anomalías, pero no quiero hacer interminable esta carta. Con un poco de vigilancia por parte de unos y un poco de buena voluntad por parte de los otros, todo esto quedaría arreglado en un par de días. Y puede hacerse sin costarle a la Compañía un solo céntimo.—ANTONIO PUIG.

Cronica de Sociedad

PERSONALIDADES QUE VAN Y VIENEN

Ha llegado a Palma el príncipe de la Rusia blanca, Alexander Duchanin.

Se hospeda en el Hotel Victoria.

Necrológicas

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica ayer falleció en esta ciudad de Manacor don Antonio Martí Riera.

El finado contaba la edad de setenta y siete años y fué en vida muy estimado por cuantos le trataron, pues unía a un buen corazón una profunda simpatía.

A su esposa doña María Rosal Galmés, hija Bárbara y demás familia enviamos nuestro más sentido pésame.

Ayer falleció en esta ciudad después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica doña Emilia Rovira, Vda. de Manera.

Persona dotada de una profunda simpatía mereció siempre el aprecio de cuantos se honraron con su amistad, por lo que su muerte será sentidísima.

A sus hijos don Rafael, Ingeniero; don Enrique, Consúl de Noruega y Consignatario; don Emilio, empleado, don Juan y don Miguel, Médicos y demás familia transmitimos nuestra más sentida condolencia.

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica ayer falleció en esta ciudad, doña Teresa Sorá Massanet.

Por su bondadoso corazón y alto espíritu cristiano, la finada se hizo acreedora al aprecio y estimación de cuantos se honraron con su amistad, por lo que su muerte será sentidísima.

A su hermano don Mariano, sobrino don Jaime Mas, enviamos nuestro más sentido pésame.

BARNICES TUNGO DIELECTRO BALEAR S. A.

Guarda cama afectado de ligera dolencia el Excmo. señor don Fernando García Valiño, General Gobernador de Mallorca.

Boda

En el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica se unieron ayer en el Santo Sacramento del matrimonio don Juan Mir Marcó y la señorita Margarita Camundi Puig.

Bendijo la unión el Rdo. don Juan Mir Cura Párroco de Valdemosa y celebró la misa de velaciones el M. I. señor don Sebastián Gayá Riera, Canciller Secretario del Obispado.

Apadrinaron a la contrayente sus padres don Mateo Gamundi Monserrat y doña Cándida Puig Pons, y a novio su tía doña María Mir viuda de Andreu y su hermano don Miguel.

Firmaron el acta como testigos por parte de ella su tío don Antonio Mir y sus hermanos don Mateo y don Andrés, y por parte del contrayente don Antonio Ferragut y sus hermanos don Bartolomé y don Enrique.

Terminada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados en el Círculo Mallorquín.

A las muchas felicitaciones recibidas por el nuevo matrimonio damos muy cordialmente la nuestra.

MUDANZAS CASA ROJALS

Siete Esquinas, 5. Teléfono 2227

Onomástica

Mañana, festividad del Apóstol y Evangelista San Mateo, celebran su fiesta onomástica los señores Zaforteza Muscos, Coronel del Cuerpo Jurídico Militar y ex-Alcalde, Nebot, Teniente Vicario; Torres Bestard y Llobera, Coroneles de Infantería; Pascual Salvá, Recaudador de Contribuciones e Impuestos; Martorell Roca, funcionario de "Mare Nostrum"; Simonet Simonet, propietario; Forteza, Oficial Administrativa del Ejército de Aire.

El industria metalúrgico señor Vidal Vidal; los abogados señores Mas Mascaró y Moragues Garau; el funcionario de Aguas y Alcantarillado señor Tous Rovira.

Natalicio

En el hogar de los esposos don Antonio Deudero Serrano, Jefe de Máquinas del crucero "Miguel de Cervantes" y doña Francisca Alorda de Deudero, se ha visto alegrado con el nacimiento de un precioso niño, su cuarto, al que se le impondrá el nombre de Juan José María.

Los reportajes de PLANAS son reportajes perfectos

Después de larga ausencia en Canarias, regresaron a Mallorca el sargento de Aviación, don Lorenzo Vives, acompañado de su esposa e hijos.

Viajeros

Ha salido en avión, para Barcelona, nuestro estimado amigo don Guillermo Enseñat.

TERCERA ZONA DE I. P. S. Distrito de Barcelona

ORDEN correspondiente al día de la fecha.

Artículo único. — Todos los C. Aspirantes pertenecientes a este Distrito, de las distintas Armas y empleos que han asido al curso de Campamento del presente año, entregarán en esta Jefatura, sin ninguna excusa ni pretexto, las prendas de vestir que se detallan en el tablón Oficial de anuncios de esta Jefatura, en las fechas que también se indican.

Barcelona, 17 de septiembre de 1952.—El Comandante E. del despacho.

Diario

20 SEPTIEMBRE SABADO

SANTORAL

San Eustaquio y Agapito.

*

El Sol sale a las 5'31.
Se pone a las 17'56.
La Luna sale a las 6'41.
Se pone a las 18'5.

EFEMERIDES

20 de Septiembre de 1755.
—Por un soldado fueron asesinados en Alcudia un cura y un payés para robarles.

Hacer un siglo

20 de Septiembre de 1927

En el Velódromo de Tirador se han celebrado unas importantes carreras de bicicletas. En la vuelta cronometrada venció el equipo mallorquín al catalán. Miguel Bover, entrenado por Muntaner venció a Treseiras, entrenado por Serra. En la carrera de persecución también ganaon los mallorquines.

—Ha sido propuesto para Alcalde don Juan Aguiló Valenti.

RADIO MALLORCA Programa para hoy

IARDE

10: Apertura: Selección ed vales vintenes.—13'30: Servicio Meteorológico Nacional.—13'45: Discos solicitados.—14'30: Radio Nacional.—14'50: Historias extraordinarias.—15'30: Radiorepoteaje de la etapa final de la XI Vuelta Ciclista a Mallorca.—16: Cierre.

NOCHE

20: Apertura: Cante flamenco.—20'30: Discos solicitados.—21'15: Selección de la revista "Tentación".—21'30: "Lacencia y la industria en marcha".—21'45: Canciones italianas.—22: Radio Nacional.—22'15: Cotizaciones.—22'30: "Poker de corazones".—23: Pabilles de fin de semana.—23'30: Cierre.

FARMACIAS DE TURNO DURANTE LA SEMANA HASTA EL PROXIMO DOMINGO INCLUSIVE

(De 9 mañana a 10 noche)
Aguiló.—Villalonga, 64 (Santa Catalina).
B. Alemany.—(Lénova).
Forteza-Rey.—Plaza Cuartera, 19.

Calmés.—(Son Seira).
Mas.—(Son Sardina).
Oliver Villalonga.—Carmen, 28.

Planas Lliteras.—Honderos, 74.
Reinés.—San Miguel, 37.
Rosselló Homar.—Plaza de Cort, 18.

Sánchez.—A. Luis Salvador, 174.
Seguí.—Salas, 1.

Torres.—Aragón, 335 (Hos-talets).
Vives.—(Ray J. Serra, 46 (Son Armadors).

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)
Tarongi.—San Miguel, 93.

CAMBIOS DE LA BULSA FACILITADOS POR EL BANCO DE BILBAO

Viernes 19 Septiembre 1952

BOLSA DE MADRID

Deuda Interior 4%, 85; id. Amortizable 4% E. 15-11-51, 99'55; id Amortizable 3 1/2 % E. 15-7-51, 91'85; Acciones Banco de España, 470; id. Banco Central, 334; id. Banco Español de Crédito, 483; id. Banco Hispano Americano, 434; id. CAMPESA, 160; id. Española de Petróleos, 457; id. Hidroeléctrica Española, 240; id. Hidroeléctrica del Chorro, 136; id. Minas del Rif, 482; id. Miner Siderurgica de Ponferrada, 340; id. Telefónica Nacional, ordinarias, 167; id. Unión Española de Explosivos, 268; id. Tabacadera, 676.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones Catalana Gas y Electricidad, ord. 117; id. Cros, S. AS., 615; id. Tranvías de Barcelona, ordinarias, 106; id. Central de Tabacos de Filipinas, 380.

BOLSA DE BILBAO

Acciones Banco de Bilbao, 502; id. Banco de Vizcaya, 439; id. Altos Hornos e Vizcaya, 200; id. Nitratos de Castilla, 242; id. Iberuero, ordinarias, 200.

MENSAJO

En Palma

CUPÓN DEL CIEGO

Número premiado: 103.

TRANSPORTISTAS AUTOMOVILISTAS. Sus REQUISITOS en Comercial Garage SEGURA

Quiere que sus niñas aprendan bailes regionales dirigidas por una competente profesora? Suscríbase a la revista "BAZAR".

DELEGACION PROVINCIAL DE TRABAJO

Horario de invierno para el comercio de esa ciudad

De conformidad con la Orden dictada por esta Delegación el 19 de junio pasado, a partir del próximo día 22 de los corrientes, queda establecido el horario de invierno para el comercio de esta Capital, en la forma siguiente:

Comercio en general
Mañanas: de 9 a 13'30 horas.
Tardes: de 15'30 a 19 id.
Los sábados podrán cerrar a las 19'30 id.

Comercio de Alimentación
Mañanas: de 8'30 a 13'30 h.
Tardes: de 16'30 a 19'30
Los sábados se podrá cerrar a las 20 horas.

Lo que se hace público para general conocimiento.
Palma de Mallorca, 18 de septiembre de 1952.—El Delegado de Trabajo Accidental, T. GAY DE MONTELLA.

SALIFRUTINA
SAL DE FRUTAS ESPAÑOLAS
tonifica y depura

Rogad a Dios en caridad por el alma de

+ Doña Teresa Sorá Massanet

Que falleció ayer, día 19, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus afligidos hermanos don Mariano; sobrino Jaime Mas; prima y sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar hoy, a las 10'30 de la mañana y a las 11, al funeral que se celebrará en la Iglesia Parroquia de El Terreno y seguidamente a la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: calle José Villalonga, 144. EL TERRENO. No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

+ D. GABRIEL GOMILA SALVA

GUARDIA CIVIL RETIRADO

Que falleció ayer, a la edad de 65 años, en esta ciudad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa Jerónima Sastre; hijos Jaime (Cabo 1.º de la Guardia Civil), María y Pedro (funcionario de "Mare Nostrum"); hijos políticos Avellina Tous y Gabriel Ginard (empleado de la Cia. de Ferrocarriles) y Carmen Pejenante, nietos, sobrinos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rezo del Santo Rosario que tendrá lugar esta tarde a las seis y media y seguidamente la conducción del cadáver a su última morada, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: calle Marqués Fuensanta, 9 bajos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

+ D.ª Emilia Rovira

Vda. de Manera

Que ha fallecido habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

A. E. R. I. P. A.

Sus afligidos hijos: Rafael (Ingeniero Jefatura Industrias), Enrique (Consignatario y Vice-consul de Noruega), Emilio (Empleado), Juan y Miguel (Médicos) y Teresa; hermana Enriqueta; hijas políticas, sobrinos y nietos, y demás familia al participar a sus amistades tan sensible pérdida les suplican la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al rosario que se rezará hoy, a las 10'30 horas y seguidamente conducción del cadáver a su última morada. (El rosario tendrá lugar en la Parroquia de San Jaime y en la casa mortuoria). El funeral se celebrará el próximo lunes día 22, a las 11 horas en la Parroquia de San Jaime.

Casa mortuoria: calle Santiago Rusiñol, 15.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencia: en la forma acostumbrada.

Rogad a Dios en caridad por el alma de

+ D. Antonio Martí Riera

Oficial Mayor jubilado del Ilmo. Ayuntamiento de Manacor

Que falleció ayer, a la edad de 77 años, en Manacor, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida esposa doña María Rosal Galmés; hija Bárbara; hermanos Sebastián, Domingo, Bárbara y María; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 10'30 horas, en la Parroquia de la Virgen de los Dolores, de Manacor, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: calle Bosch.—MANACOR.

El duelo se despide en la Iglesia.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencia: en la forma acostumbrada.

No se invita particularmente

Crónica de Manacor

Fiestas patronales

CRONICA DE MURO

MEJORAS
Mejora digna de loeigio, ya que va encaminada al embellecimiento de la Ciudad y comodidad de sus habitantes, es la llevada a cabo por nuestra Corporación Municipal, en el asfaliado y pavimentado de algunas calles céntricas —muchas— y en la colocación de bordillo para aceras en otras, ya que debido al tránsito que circula por ellas era de suma necesidad.

BODAS DE ORO
El pasado día 6 de los corrientes, celebraron sus bodas de oro matrimoniales los consortes don Sebastián Sansó Sureda y doña Catalina Frau Castor. En la Parróquia de la Virgen de los Dolores y ante el altar de nuestro venerado Santo Cristo, se cantó un Te-Deum y rezó una misa en acción de gracias. Dichos consortes pasaron después a su domicilio donde, en unión de sus hijos y nietos, disfrutaron de una fiesta íntima, recibiendo durante todo el día testimonios de felicitación, a los que unimos la nuestra muy sincera.

MATRIMONIOS
El día 20 de agosto último, y en la capilla del Santo Cristo, se unieron en sagrado lazo, la encantadora señorita Antonia Rosselló Martí con el joven don Bartolomé Femenias Miquel, empleado del Registro de la Propiedad.

A los acordes de una marcha nupcial, la novia hizo su entrada en el templo, vistiendo precioso traje de blanco, digno marco a su natural belleza, del brazo de su padrino don Rafael Rosselló Vaquer.

Bendijo la unión el Rdo. don Monserrate Binimelis, Cura Económico, y celebró la misa de velaciones el Rdo. don Miguel Gomila, Vicario. Durante la ceremonia, interpretaron con el ajuste a que nos tienen acostumbrados, varias composiciones adecuadas a acto, don Rafael Nadal, Subdirector de la Capilla de Manacor, el tenor D. Jaime Bonet y el barítono don Miguel Girat.

Firmaron el acta como testigos don Manuel Morales Perez, comerciante, don Salvador Agulló Segura, que lo hacía en representación del Sr. Registrador de la Propiedad, por parte del novio y don Pedro Rosselló Martí, industrial y don Pedro Gelibert Ferrer, empleado de la Sucursal del Banco Crédito Balear, por la novia. Seguidamente fueron obsequiados los numerosos invitados con un

selecto lunch, servido en el Hotel Felip, emprendiendo los novios a continuación su viaje de luna de miel por la isla y Barcelona.

Reciban, junto a las muchas recibidas ya, nuestra felicitación más sincera y un deseo de felicidad eterna.

DE VIAJE
Salio para San Javier, el Capitán Castrense de Aviación, nuestro paisano el Rdo. don Antonio Morey Vadell, después de pasar las vacaciones junto a sus familiares. Salieron para Toulouse (Francia) en viaje de turismo, las señoritas Jerónima e Isabel Alvarez-Ossorio y Catalina Ramis.

Después de pasar breve temporada en Mallorca, ha salido para Valencia el Rdo. Fr. Pedro Febrer Lector de la Orden Dominicana. Lleven feliz viaje.

FIESTAS EN LA PARROQUIA DE SAN JOSE
Con motivo del aniversario de la construcción de dicha Parroquia, se celebraron días pasados solemnes fiestas cívico-religiosas, en la barriada donde está enclavada.

En Buñola
PROGRAMA oficial de las fiestas cívico-religiosas que en honor de San Mateo Apóstol y patrocinadas por el Magnífico Ayuntamiento, se celebrarán en esta villa durante los días 20, 21 y 22 del actual.

Día 20
A las 16.—Pasacalles por las clásicas "xeremies" y cabezudos.

A las 19.—En la Plaza del General Franco, juegos infantiles.

A las 20.—En la Iglesia Parroquial, solemnes Completas, con asistencia de las autoridades.

A las 22.—En el "campo escolar" la compañía de teatro regional "Artis" titular del Teatro Principal de Palma, pondrá en escena la comedia original de Martín Mayol "Es sobre de madó Rosa".

Día 21
Festividad del Santo Patrono.

A las 8'30.—Llegada de la banda de música de Infantería de Marina y seguidamente alegre pasacalles por la misma.

A las 11.—Acompañamiento de las autoridades por la citada Banda de música, desde la Casa Con-

sistorial al templo parroquial, donde tendrá lugar solemnisimo Oficio, cantándose por el Coro parroquial la "Misa Pontifical", de Perosi. Glosará las glorias del Santo Patrono el Rdo. P. Fray Antonio Ferrás, T. O. R., hijo de Buñola.

A la salida de la función religiosa, sentido homenaje al Rdo. P. Fray Pedro Juan Cerdá C. Com., consistente en declaración de Hijo Ilustre y descubrimiento de un retrato del homenajeado en el salón de actos de este Ayuntamiento, obra del pintor mallorquin don Pedro Barceó.

A las 15.—Canto de Vísperas y procesión, llevándose las reliquias del Santo Patrono.

A las 16'30.—Becerrada, lidiándose dos escogidos y bravos novillos de la ganadería del Marques de los Altares, de Salamanca. Amenizará el espectáculo la Banda de Música de Infantería de Marina.

A las 18'30.—En la Plaza del General Franco, concierto por la ya citada Banda de Infantería de Marina, en el que serán interpretadas las más escogidas piezas de su vasto repertorio.

A las 22'30.—En la mentada Plaza del General Franco, bellamente adornada e iluminada, Festival Folklórico, consistente en Concurso de bailes típicos mallorquines, para agrupaciones, en el cual han prometido ya su participación los más acreditados conjuntos de la isla. (De tomar parte en esta veda algún conjunto local, lo hará fuera de concurso). Premios: 600, 500 y 400 pesetas. Para detalles e inscripciones en la Casa Ayuntamiento.

Día 22
A las 8'30.—Pasacalles por las "xeremies" y cabezudos.

A las 10'30.—Carreras de cintas y pañuelos bordados, en la Plaza del General Franco.

A continuación tendrá lugar la popular "subida al Castellet", libre para todos los corredores, disputándose los siguientes premios: 25, 10 y 5 ptas. Además de tres primas de 25, 10 y 5 ptas., respectivamente a los tres primeros que coronen la cima del citado monte y lleguen a la meta con menos de tres minutos del primer clasificado.

A las 12.—En la Casa Consistorial, inauguración de la Biblioteca Municipal Popular.

A las 15'30.—En la Avenida de Primo de Rivera y calle Cruz, carreras pedestres, disputándose las clásicas "joles".

A las 16'30.—En el campo de "Ca'n Gual", partido de fútbol entre los equipos U. D. Santa Cruz y A. Buñola. Amenizará el espectáculo una banda de música.

A las 18'30.—Concierto musical en la calle del Padre Bartolomé.

A las 22'30.—En la Plaza del General Franco, velada folklórica.

A la 1 de la madrugada.—Una estruendosa traca pondrá fin a las fiestas.

En Santa Margarita
PROGRAMA de las fiestas que, patrocinadas por el Ayuntamiento, tendrán lugar en esta localidad los días 20 y 21 del actual.

Día 20
A las 18.—Pasacalles por la banda de música.

A las 20.—Concierto en la Plaza Mayor por la citada banda.

A las 23.—Carreras de resistencia en la citada plaza, cuyos premios y recorrido a continuación se detallan:

Primera carrera.—Exclusiva para corredores vecinos de la localidad: 20 vueltas a la pista: Primer premio, 75 ptas.; segundo, 40 y tercero 20.

Segunda carrera.—Libre para todos los corredores indistintamente: 40 vueltas a la pista: Primer premio, 200 ptas.; segundo, 200 y tercero 50.

Seguidamente continuación del concierto.

Día 21
A las 16.—Concierto por la banda de la ciudad anterior.

A las 21'30.—Orquesta amenizada por la orquesta "Brisas de Jazz" con su vocalista "Jany".

YA "LUEN" LAS VIVIENDAS
Los moradores de las viviendas protegidas están de enhorabuena. Durante la pasada semana los simpáticos empleados de la "Gas y Electricidad" procedieron a la instalación definitiva del ansiado transformador de aquel mismo barrio enlazando asimismo la nueva red a distintas casas de las llamadas protegidas.

¿Qué ha sucedido? Lo ignoramos, aunque no todo.

Dios no guarde de caer en vanidades y presunciones al intentar achacarnos algo de culpa por la repentina movilización que surgió entre los empleados de la Gas y Electricidad para la instalación de esta nueva red eléctrica. Nosotros (comprendáse el sentido de la frase) nos sentimos unidos constantemente al espíritu remedial que nos ha inculcado nuestro querido Cojuelo. Por tanto, al escribir las líneas de queja que llenaron una parte de nuestra última crónica, lo hacíamos con el ánimo de ayudar a aquellas olvidadas familias, que con el esfuerzo constante de sus brazos intentan hacerse propietarios de un hogar que les pertenece. Seguimos el digno ejemplo de Cojuelo, sin intenciones de molestar a nadie.

Nuestra súplica —lo decimos con gran satisfacción— no solamente fué leída, sino inmediatamente atendida, y hoy, también con satisfacción, podemos asegurar que la red ha sido instalada.

Ni que decir tiene que los propietarios de las viviendas agradecen a la persona que se interesó por ellos, la cual no es otra que la de nuestro Excmo. Sr. Gobernador Civil. A él, pues, expresamos, en nombre de dichas familias, nuestras más efusivas gracias.

GR TITUD A NUESTRO GOBERNADOR

Es hora ya de reconocer la labor que, calladamente, va realizando el Excmo. Sr. Gobernador Civil, don Alejandro Rodríguez de Válcárcel. A nosotros no nos incumbe por no residir dentro de nuestros ámbitos periodísticos, dar a conocer sus gestiones, su trabajo y sus constantes preocupaciones que demuestra tener para la resolución de los problemas que embargan a todos y cada uno de los pueblos de la provincia; pero sí, tenemos la obligación de dar a la publicidad lo concerniente a nuestra villa, que es lo conocido, lo visto y lo palpado de cerca por nosotros mismos.

Dos visitas, cortas pero eficaces, han sido suficientes para captarse de nuestros propios problemas. En su primera, atentamente invitado por la Cooperativa Agrícola con motivo de la festividad de su Santo Patrono, durante la charla e h. socios de la misma, careosa con el problema de la repentina baja sufrida por los productos del campo que no están en razón con los demás productos de que precisa el agricultor ya para el cultivo de sus tierras, ya para las necesidades de la vida, prometiendo en aquellas fechas, llevar a feliz término el problema de la energía eléctrica (hoy resuelto muy favorablemente en pro de la isla) gracias a su valiosa cooperación.

En su segunda presidió la inau-

Fiscalía Provincial de Tasas de Baleares

SUBASTA DE VEHICULOS INCAUTADOS

El día siete del próximo mes de octubre a las 11 horas y en los locales de esta Fiscalía Provincial de Tasas, calle Massanet num. 11, se celebrará la Subasta num. DIEZ (en 2ª instancia) correspondiente a camión marca "FORD" matriculado P. M.-5318, con arreglo al precio del acta de tasación aprobada y de posiciones dictadas por a Superioridad que las regula, cuyo precio mínimo es el de 30.000 pesetas, por bajo del cual no serán admitidas ofertas, debiendo ajustarse las proposiciones de compra a las condiciones que figuran en el pliego correspondiente, el que podrá examinarse por os interesados en la Secretaría de esta Fiscalía todos los días laborables de 10 a 13 horas hasta el día 6 del citado mes de octubre, en cuya fecha quedará cerrada la admisión de proposiciones.

El vehículo de referencia podrá examinarse os días hábiles de 10 a 13 horas, en el Garage Babiloni de esta Capital.

Palma 9 de septiembre de 1952. EL PRESIDENTE DE LA COMISION, Manuel M. Gargallo.

guración de las 48 viviendas protegidas de lo que ya dimos cuenta en su día. El plan que tenía formado para aquel día como desarrollo de su ininterrumpido trabajo no le permitió quedarse varias horas más entre nosotros, prometiendo efectuar otra visita a nuestra villa en el presente mes.

Hoy, desde su mismo despacho, se ocupa y preocupa de la estabilización de precio de las alubias. Está en contacto casi constante con algunos comerciantes de la villa para dar solución a este —¡¡¡¡¡! problema nuestro.

¿Y no necesita esto de agradecimiento?

Para la redacción de estas líneas, previamente hemos buscado opiniones a los mismos interesados. Saber, qué piensan los payeses de la labor de su Gobernador. Todos, absolutamente todos, llegaban a idéntica frase: "No tenemos más que gracias para él".

Tal es el reflejo que cunde en nuestra villa de la persona de nuestro querido Exmo. Sr. Gobernador. A la de todos unimos la nuestra más efusiva.

LA CARRETERA DE LA ESTACION

Mingo Revulgo tendría que realizar una visita de inspección por los andurria es de la carretera que conduce a Palma desde Muro. Según estamos informados, su influencia "coplera" logró la renovación del piso de la carretera de Porreras, por lo que no sería lógico que no consiguiera, uniéndose a nosotros, la de la carretera de la Estación.

Mala, lo que se dice desastrosamente mala, está la única vía que nos conduce a Palma. Y lo que es peor, la cosa ha llegado a su punto culminante al llenarla de piedra, que en su día —Dios sabe cuando— creemos, ha de servir de nuevo pavimento.

Se dice que son dignas de ver las proezas de volante que tienen que realizar los conductores de taxis y camiones que repetidamente se desplazan a la capital. Unos entonando, con resignación "hasta cuando..." y otros "un año más...", todos se entretienen de lo lindo.

B. P.

Algaida

SOCIALES

De viaje. — De Ibiza en donde recientemente fué destinado y con el fin de pasar una temporada con sus familiares, ha llegado el Capitán de Artillería don Bernardo Mulet Trobat, acompañado de su esposa.

—Para Madrid saltó el funcionario del Instituto Nacional de Industria don Francisco Sastre Miralles, después de haber pasado el permiso de verano con su familia.

Para Dijon (Francia) ha salido doña Catalina Mulet Gomila.

—Han embarcado para Barcelona de paso hacia la república de Venezuela don Bartolomé Mayol Amengual y esposa doña Margarita Puigserver.

Igualmente ha embarcado para la misma nacionalidad, la señorita Coloma Manilla Sastre.

Nacimientos.—Con el nacimiento de un precioso niño se ha visto alegrado el hogar de los consortes don Hilórito Sánchez Fernández, comandante del Puesto de la Guardia Civil de esta villa y esposa doña Concepción García Roch, imponiéndosele al reciente nacido el nombre de Joaquín.

Defunciones.—El pasado día 3 falleció en Palma a la edad de 63 años don Pedro Nolasco Pou Miralles, repartidor que fué de periódico BALEARES en esta durante bastante tiempo.

El finado pasó a residir en la capital hace unos cuantos años. Su muerte en Algaida ha sido muy sentida, gozando en este pueblo de popular simpatía.

HIPOTECAS

Con garantía de fincas rústicas y urbanas

Interés anual 4 1/2 %

Amplio plazo de amortización. Prestamos sobre urbanas en construcción, y para mejoras de fincas rústicas

TRAMITACION RAPIDA

DOGOSA Y HERGON, S. L.

Avda. de José Antonio, 55. MADRID. Necesitamos agencias

Plaza Cort, 15 - Ent.º
Edificio Colmado Parisien

MODELOS



SASTRERIA DE LUJO
MEDIDA y SEMI-MEDIDA

Próxima sensacional oferta de invierno

Velo motor Santonja

60 cc. velocidad 50 Km. hora
consumo dos litros 100 Km.

Entrega inmediata - Facilidades de pago

BALTASAR MARCH
Aragón, n.º 73 y 75 - Teléfono 1665

Visítenos sin compromiso

Mató de un tiro sin apretar el gatillo
No fué el autor material del crimen, pero moralmente era el asesino

El espectador conoce toda la verdad, porque no se le oculta el planteamiento y consumación del homicidio, sin embargo nunca película alguna habrá captado tan fuertemente su interés como lo conseguirá la superproducción Chapalo Films dirigida por

JOSE LUIS SAENZ DE HEREDIA

LOS OJOS DEJAN HUELLAS

Dónde el acto criminal pasa a un término emocional secundario, cifrando la vibración del público en la guerra sorda de dos personajes que esgrimen como únicas armas los buenos oficios del amor

RAF VALLONE **ELENA VARZI**
Un hombre sin espíritu Un enigma psicológico

JULIO PEÑA - FERNANDO FERNAN GOMEZ
EMMA PENELLA - FELIX DAFAUCE

Encaman seis tipos arrancados a la vida real, en la comedia dramática de Carlos Blanco, que revoluciona el cine de intriga

LOS OJOS DEJAN HUELLAS

Película que está por encima del alto concepto que han merecido las mejores producciones españolas y que, por especial deferencia de Cifesa a su adicto público de Palma será

presentada en SOLEMNE ESTRENO en

AVGVSTA-RIALTO-MODERNO

EL PROXIMO MARTES

RESTAURANTE del BAR FORMENTOR

Máxima calidad
Precios corteses

Cubierto especial 40 pesetas.
Todo incluido

Banquetes Bodas
Teléfono 1018

HIPOTECAS

Con garantía de fincas rústicas y urbanas

Interés anual 4 1/2 %

Amplio plazo de amortización. Prestamos sobre urbanas en construcción, y para mejoras de fincas rústicas

TRAMITACION RAPIDA

DOGOSA Y HERGON, S. L.
Avda. de José Antonio, 55. MADRID. Necesitamos agencias

Como en años anteriores

CALZADOS M. VIDAL

le ofrece su tradicional liquidación final de temporada. Sindicato, 40

Delegación Administrativa de Enseñanza Primaria de Baleares

Relación de vacantes de Escuelas Nacionales y Direcciones de Grupos Escolares de esta provincia, que han de proveerse en los próximos cursos y concursos generales de traslado así como las vacantes de Regencias y Secciones de las Anejas a las Escuelas de Magisterio, y de Párvulos y Maestras producidas desde el 1.º de Enero al 31 de agosto del corriente.

VACANTES DE V. RONES
 Sección Graduado, La Vileta, Ayuntamiento de Palma, Censo, 3.136.
 Unitaria niños, Indetera, id. Palma, id. 811.
 Unitaria niños, Valldemosa, id. Valldemosa, id. 1.349.
 Sec. Graduada, Binisalem, id. Binisalem, id. 1.247.
 Unitaria niños, Ariany, id. Petra, id. 1.142.
 Graduada niños (1), Mahón, id. Mahón, id. 14.651.
 Unitaria niños, San Francisco Javier, id. San Francisco Javier, id. 270.
 Sección Graduada niños, Ciudadela, id. Ciudadela, id. 9.289.
 Unitaria niños, La Font, id. Pollensa, id. 306.
VACANTES DE HEMBRAS
 Unitaria niñas núm. 1, Andraitx, id. Andraitx, id. 3.307.
 Id. Pla de Na Tesa, Marratxí, id. 700.
 Id. niñas, Bonanova, id. Palma, id. niñas, Terreno, id. Palma.
 Graduada niñas, Sóller, id. Sóller, id. 7.668.
 Unitaria niñas núm. 1, Marja-des, id. Sóller.
 Id. niñas, Consell, id. Consell, id. 1.535.
 Mixta, Binibona, id. Seiva, id. 82.
 Unitaria niñas, Campos, id. Campos, id. 3.948.
 Nueva creación, Campos, id. Campos, id. 3.948.
 Mixta, Son Calderó, id. Felanitx, id. 173.
 Graduada niñas, Petra, id. Petra, id. 2.889.
 Unitaria niñas, San Luis, id. San Luis, id. 1.381.
 Id. id. id. 1.381.
 Unitaria niñas, Santa Inés, id. San Antonio Abad, id. 791.
 Unitaria niñas, Santa Eulalia, id. 2.447.
 Unitaria niñas, San Carlos, id. Santa Eulalia, id. 1.866.
 Mixta, Sa Torre de Cañamel, id. Capdepera, id. 206.
 Unitaria niñas, San Clemente, id. Mahón, id. 418.
DIRECCIONES DE GRUPOS ESCOLARES
 Graduada niños, Montuiri, id. Montuiri, id. 2.770.
 Niñas núm. 1, Mahón, id. Mahón, id. 14.651.
 Niñas núm. 2, id. id. 14.651.
 Anejas
 Graduada niñas núm. 1 (Normal)

Palma, id. Palma, id. 99.676.
ESCUELAS DE PARVULOS DESIERTAS
 Calviá, id. Calviá, id. 2.417.
 Ferrerías, id. Ferrerías, id. 1.153.
 Mahón (varones núm. 2), id. Mahón, id. 14.651.
 Son Servera, id. Son Servera, id. 2.502.
 Mancor del Valle, id. Mancor del Valle, id. 1.071.
 San Clemente, id. Mahón, id. 418.
 Forreras, id. Forreras, id. 4.756.
 Mahón (herbras núm. 2), id. Mahón (N. C.), id. 14.651.
 Alayor (maternal), id. Alayor, id. 4.097.
 San Lorenzo de Descardazar, id. S. L. Descardazar, id. 2.401.
 Muro, id. Muro, id. 5.797.
 Muro, id. Muro, id. 5.797.
 La Puebla, id. La Puebla (N. C.), Palma 13 de Septiembre de 1952.
 El Delegado, L. MIRO DE MESA.

Gibraltar, espina de nuestros pies

EL JURADO DEL CONCURSO "GIBRALTAR" de la Dirección General de Prensa, ha otorgado el premio al siguiente artículo, original de NARCISO PUIG MEGIAS.

He recibido hoy una carta de Mister Brown. Mister Brown y yo cambiamos con frecuencia ideas y recuerdos en un estilo epistolar más lleno de afecto que de galanos adornos literarios. El me escribe en un castellano que se adivina balbuciente y se lee sobradamente atenido a las reglas académicas; yo lo hago en un inglés a contrapelo: como aquel "francés de General español" que se hizo famoso cuando España caminaba a remolque de la vecina Galla.

Mister Brown es una persona decente. Tiene, como buen inglés, pasión por las cosas de su Patria y aunque —como tal— encuentra poco correcto hablar de los propios sentimientos, es fácil advertir que se siente, en cuanto a la política internacional de su país, tan "bull-dog" como cualquiera de sus compatriotas.

Mister Brown es un perfecto "gentleman" y se porta en consecuencia, aún ante mí que soy para él —todo el mundo lo es, en cualquier punto de la tierra, para los ingleses— algo tan poco recomendable como un extranjero.

Dentro de la jerarquía de los valores sociales de orden moral el "gentleman" se encuentra en un nivel altísimo. Sobre el no hay, en esta escala, más que el caballero.

Yo he tenido que dedicar mi epístola de respuesta a Mister Brown, a señalarle, de pasada, una diferencia esencial entre el "gentleman" y el caballero. Escribe ésta en que el "gentleman" sigue siendo estimado como tal, aunque cometa una villanía, o muchas, y si la causa y los beneficios de ella fueron para su Patria. Y hasta puede cobrar por ello, sin desdoro una vez realizadas, en "pound" o en blasones. El caballero, en cambio, dará a la Patria. El Rey, diría nuestro don Pedro, poniéndolo en boca de un Alcalde extremeño — la hacienda y la vida, pero, en tocando al honor, no se desprecia de él sino con el alma que devolverá de grado a Dios su dueño. O sea que, administrador honrado, el caballero disfrutará de las "rentas" del alma, pero no tocará jamás el patrimonio que se le confió y que está obligado a estar íntegro a sus sucesores. Cuando el honor se vaya, con el alma, quedará la honra, que es otra cosa.

En tal tesitura el "gentleman" engrandece a su Patria pirateando, y se le ennoblecen; viola su palabra y el resguardo de su firma para aumentar el poderío de Albión, y se le premia; aprovecha la bondad, la caridad, la confianza o la amistad de los demás pueblos para arrancar de cuajo bienes que quizá recibió prestados, y se convierte en un héroe nacional y, en suma, si en su vida —privada es— hombre de honor, no importa que en la pública y cuando al servicio de su país se trata, se porte como un villano, porque ello, más que perjudicar beneficiará su fama de perfecto "gentleman".

El caballero dice "más vale honra sin barcos" o "contad los muertos" y cae luego en olor de heroísmo, arrastrando tras de sí un girón del poderío de su viejo pueblo.

Y lo curioso es que a nosotros nos gusta.

Esto es lo que yo he intentado decir a Mister Brown a propósito de Gibraltar. Decirlo y explicarlo (no sé aún si con éxito o con fracaso), porque Mister Brown tiene un honrado deseo de entendernos mejor a los españoles. Yo le he dicho que el prototipo del ideal español es el caballero. No sé si a él le habrá sonado mucho, mi afirmación de que la sublimación del caballero es para nosotros el Santo que es al mismo tiempo Héroe, o el Héroe que es al mismo tiempo Santo — "mitad monje, mitad soldado"; el hombre que tiene su vida transida de heroísmos, pero también —y quizás por ello— de renunciaciones. El que acostumbrado a despreciar lo material, no sabe, llegado el caso, más que dejarse llevar por el espíritu.

Me preguntaba mi amigo, que nutre su cerebro del pasto intelectual que le suministran los grandes periódicos ingleses, si es cierto que el caso de Gibraltar es actualmente una reivindicación exclusivamente falangista. Esto es, quería decirme, partidista, parcial, un tanto ostinada y, desde luego, revolucionaria; enfrentada con los conservadurismos de todo orden, y, como si se dijera,

brote febril del pensamiento de una juventud romántica y carente de sentido práctico. Algo con el mismo bagaje de categoría nacional —universalmente nacional— en lo negativo, que una reivindicación de salarios de las "Trade Unions" o del Partido laborista.

He tenido que hacer inmensos equilibrios con mi inglés de aprendiz, para decirle que la cosa es, sorprendentemente, verdad y mentira al mismo tiempo. Y sigo todavía sin saber si me entendió o piensa que soy un doctrinario dogmatista, cosa que me habría ganado su desconfianza porque para un inglés que se estime es "shocking" todo Dogma que no sea una manifestación del "Home Rule".

El sabe porque es un hombre culto, las razones por las que los españoles de hoy ponemos a Vázquez Mella, a Ganivet, a Menéndez Pelayo, sobre nuestras cabezas. Le he recordado lo que ellos dijeron sobre Gibraltar. Y le he asegurado que nosotros sentimos como ellos pensaron he insistido en esta diferencia entre sentimiento y pensamiento, que, cuando se trata de asuntos vitales, hace, le indiqué, coincidir al sabio y al analfabeta en su valoración; para todos, Gibraltar es una gran vergüenza nacional.

Gibraltar es para cualquier español una deshonra viva (y ya he dicho como indiqué a mi correspondiente de pasada, que éste es un pueblo que mira muchísimo — las cuestiones de honra) Es roca — "The Rock" — pesa sobre el corazón de cada uno de nosotros. Pesa la usurpada soberanía sobre un pedazo de nuestro territorio, y nos pesa también que los ingleses no hayan reaccionado aún excreando a quienes nos traicionaron. Porque Gibraltar no fué rendido a una potencia extranjera sino a las tropas del Archiduque de Austria porque el Tratado de Utrech, firmado por extranjeros que no nos representaban no puede obligarnos a nada; porque el incumplimiento por parte de Inglaterra de varias condiciones esenciales de la capitulación, la pone fuera de la Ley internacional, y porque se ha usado con abuso la preponderancia que dió a Inglaterra la ocupación del Peñón para ejercer actos de hostilidad, de fuerza y de piratería contra la soberanía española en su suelo circundante.

avanzando caprichosa y tiránicamente las líneas de demarcación y tendiendo una insultante red de dificultades sobre las propias aguas jurisdiccionales españolas.

Es deseo de muchos españoles, entre los que me cuento, poder admirar algún día, sin reservas, a los "gentlemen" ingleses. Y nos parecería magnífico poder admitir que entre un "gentleman" y un caballero no hay más diferencias que las del nombre.

Es deseo de muchos españoles que Inglaterra fuese una leal amiga de España, porque recuerdan aquella frase, que tanto daño nos hizo: "con todos guerra y paz con Inglaterra".

Pero el deseo de "todos los españoles es que algún día la frase anterior se pronuncie en inglés por ingleses convencidos; que Inglaterra nos tema y nos respete. Y Gibraltar — ahora que ya no es una fortaleza militar inexpugnable — "ahora que no vale una guerra" (lo ha dicho Franco), es una burla y una permanente ofensa al más noble, más desinteresado y más confiado pueblo de la tierra.

Ganivet nos dijo que Gibraltar solo era mesa fuerte en manos inglesas junto a una España débil, pero sería una carga estúpida igual pud. decir criminal — con una España fuerte. Habrá entendido Mister Brown lo que esto quiere decir, a pesar de mi inglés de primer año.

Si "The Times" y sus seguidores se empeñan en creer, que el deseo de fortaleza para España, servido por un propósito práctico — fe y obras, mis queridos señores — es una reivindicación exclusivamente falangista, entonces si puede calificarse de igual modo nuestra reivindicación de Gibraltar. Pero entonces desde Quevedo a Forner, o desde Viriato a Franco, o desde el anónimo romancero del Cid al último soldado de nuestros Tercios y a cualquiera de nuestros actuales labradores en regadía, todos los españoles podrá decirse que han sostenido reivindicaciones "exclusivamente falangistas".

Porque lo que ocurre, y Mister Brown parece ignorarlo juntamente con sus compatriotas, es que España siente, y piensa, y quiere hoy "exclusivamente" en español. Lo que a ellos les parece teoría y doctrinas de partido, no son más que la exposición de nuestras grandes constantes históricas actualizadas por la Falange para el hombre de nuestros días, pero vigentes y operantes para todos los españoles.

A raíz de la explotación que se nos hizo de Gibraltar, alguien definió la sensación que produjo en los españoles: un Gibraltar inglés. No es el noble dolor de una herida de espada, ni la quemadura ardiente de un proyectil de guerra, es la molesta, insidiosa y ofensiva presencia de una espina clavada en nuestros pies. A nosotros, que somos un pueblo caminante, nos ha puesto Inglaterra el freno de un dolor en la marcha. Este dolor canta y llora todavía. Está encerrado el león y ofendido en su propia casa y está sujeta el aguija con cadenas.

Pero además de esta espina que se nos clava en la carne de nuestros pies, tenemos también en nuestro corazón de europeos, de hombres civilizados la espina de nuestra inconformidad teórica. Formulada o no con estas o con otras palabras, los españoles creemos que no fueron buenos caballeros el Almirante Roque; el Gobernador inglés que nos arrebató "la zona apastada" aprovechando nuestra licencia para construir un hospital; los políticos que sancionaron y aprovecharon el traidor despojo; los soberanos que lo sancionaron y premiaron, ni el pueblo que los aplaudió. Lo que no quita, naturalmente, para que, cortesmente, admitamos que pudieron ser perfectos "gentlemen".

Ahi está el nudo de la cuestión. El español no admira fácilmente, porque rara vez descubre verdadera superioridad. Y mientras los ingleses no se hagan admirables, con un caballeroso gesto, no deben esperar que Gibraltar deje de ser una angustiada reivindicación española.

Hoy canta España a Gibraltar con himnos falangistas, como antaño lo cantó con otras melodías. Pero Gibraltar sigue siendo dolor y angustia, recuerdo y propósito en la mente y en el corazón de todos los españoles.

Cuando el "gentleman" mister Brown comprenda esto, creo que habrá logrado entendernos para siempre. Y entonces ¡Dios sea loado! nuestros pueblos serán amigos.

Feria Oficial y Nacional de Muestras en Zaragoza

XII CERTAMEN: 3-24 OCTUBRE 1952

DESFILES DE LA MODA
 Con ocasión del XII Certamen se celebrarán durante los días 4, 5, 6 y 7 de octubre en el suntuoso Salón de Actos del Palacio ferial, brillantes desfiles de modelos a cargo de importantes firmas de Barcelona de Alta Costura y Peletería, que presentarán sus colecciones para otoño e invierno.

Dada la alta categoría de este magnífico espectáculo, estos desfiles de modelos constituirán rellumbrantes fiestas de sociedad que reazarán el éxito que este año alcanzará la Feria Oficial y Nacional de Muestras.

CONCURSO DE MAQUINARIA AGRICOLA

Este año es de singular importancia la aportación de maquinaria agrícola que se presenta en el XII Certamen y la Cámara Agraria de la Provincia en colaboración con la Feria Oficial y Nacional de Muestras, han organizado entre las firmas expositoras, unas exhibiciones prácticas destinadas a laboreo de la tierra (arado) arriatros por tractores, en la que participarán las firmas que concurren al XII Certamen.

Unida la personalidad agrícola de la región aragonesa a la circunstancia de celebrar estas demostraciones prácticas, que a su solo anuncio han suscitado extraordinario interés) durante la celebración de la Feria y coincidiendo con la tradicional fiesta del Pilar, ello asegura el desplazamiento a Zaragoza de numerosos agricultores de la región para preverificarlas, como lo demuestra la gran demanda que constantemente se reciben las oficinas de la Feria de tarjetas de identidad para distribuir de los beneficios concedidos por la RENFE para el transporte ferroviario a los visitantes del XII Certamen de la Feria Oficial y Nacional de Muestras.

ACADEMIA DE BELLAS ARTES

Por el presente se hace público que el día 2 del próximo mes de octubre, se efectuará la apertura de las clases que para veñorías de esta Academia, de dibujo y cerámica, correspondiente al curso 1952-53.

Para matricularse, en la Secretaría de la misma, calle Almudaina, 8; de 12 a 1.

El Secretario General

LIRICO BALEAR PROGRESO
 HOY

LOS DOS GIGANTESCOS GUERREROS WATUZIS EN UN DUELO A MUERTE POR UN TRONO, EN

LAS MINAS DEL REY SAOMON

DEBORAH STEWART
 KERR GRANGER

(Prog. tolerado menores)

Lea "Baleares"

Solo muy de tarde en tarde presenta el cine un asunto de tanta hondura dramática y delicadeza emotiva

DOCTOR HOLL

Historia de un gran amor

Hoy éxito grande en **AVGUSTA-RIALTO-MODERNO**
 PROXIMO MARTES
Los ojos dejan huellas

TEATRO PRINCIPAL

PROXIMO LUNES
 Sensacional estreno de la grandiosa producción

EMILIA AMANDO GUIU-CALVO

LA MUJER DEL OTRO
 Director MIGUEL MORAYTA

Dos hombres, una mujer y un cadáver, trágico cuadrilátero de pasiones en un conflicto temerario de vida o muerte

DE COMPLEMENTO
Ha vuelto aquella mujer
 VIRGINIA BRUCE
 MELVYN DOUGLAS

HOY Y MAÑANA
El baño de Afrodita
 UN HOMBRE INVEROSIMIL

Jueves
"I pescateri de perle"
 por la Compañía Regional de Opera

SALA BORN
 HOY

Desde las 5 en sesión continua

Ve una vez más

IO QUE EL VIENTO SE LLEVO
 TECHNICOLOR

PRODUCCION David O. Selznick
 PRESENTADA POR Metro-Goldwyn-Mayer
 Clark GABLE
 Bette HOWARD
 Dicken LEIGH
 Olivia de HAVILLAND

Mañana domingo dos sesiones
 A las 5 y a las 9'30
 La primera numerada
 Venta de localidades
 HOY a partir de las 4 y
 MAÑANA de 12 a 1 y a partir de las 4 de la tarde

APROVECHE ESTOS ULTIMOS DIAS DE PROYECCION PARA ADMIRAR ESTA JOYA CINEMATOGRAFICA QUE NO SE VOLVERA A PROYECTAR EN PALMA DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO



NOUVELLES POUR LE TOURISTE AUX BALEARES

Majorque pendant la Révolution Française

Le Problème du logement



En 1793, Majorque et spécialement la capitale, Palma, logeaient une immense file d'étrangers qui donnait un spectacle de luxe combiné avec la plus épouvantable misère.

Des maisons de plusieurs étages commença à se répandre aussi le système de maisons avec étages que quelques français émigrés avaient fait connaître.

D'un tel état de choses découlaient aussi le grave problème du logement. Dans beaucoup de cas, les propriétaires exigeaient un contrat de cinq ou six années.

Voyageurs

- HOTEL MAJORICA Miss Elena Roth, Miss Marie Peterson, Miss Marie Linfors, Mr. Fradel, Miss Martha Abraham, HOTEL ALCINA Mr. Arthur Trabard, Mr. Arnet, Mr. Patricio Traus, Sr. Robert Laplace, HOTEL VICTORIA Mr. P. Neville, Mr. Porter, Mr. Vander Elst.

Chaussures OSCARIA

Modèles exclusifs á des prix économiques. 3 Sto. Domingo Telef. 3922

TITOS Presents Today

LOS 6 REHTIS

Palma's most romantic night club

under the windmill and over-looking the bay JACK EL NEGRO International floor show and band

ROSALES

TOUS LES SOIRS, DANSE ET ATTRACTIONS DANCING AND FLOOR SHOWS EVERY NIGHT

AYUNTAMIENTO

Ayer se reunió la Permanente

Referencia de los asuntos tratados por la Comisión Municipal Permanente, en sesión de día 19 de los corrientes.

Se concede traspaso de los derechos funerarios de doña María Sorá Melis, sepultura 656 del Cuadro 1.º, de don José Bonet Ferrer; sepultura 480 del Cuadro 6.º, y de don Antonio Fiol Esteve, sepultura 160. Via de la Beata Catalina Thomás.

Se concede la jubilación al Peón Caminero don Francisco Calafell Terrasa y el reintegro a las Guardias en situación de excedentes don Antonio Alberti Pujol y don Tomás Cuencas Martín.

El señor Puigdorffila interesa se coloque bordillo para acera a la calle de Fray Cuñado.

A propuesta del señor Nadal Horrach se acuerda autorizar a Gobierno y Policía para proponer a la Alcaldía la adjudicación directa de materiales procedentes de varios derrribos.

FRONTON BALEAR Hoy sábado, Tarde a las 5:15: Echave-Arriola contra Gárate-Zarauz.

Noche a las 10:30: Gorri-Gollia contra Mintegul-Ortuondo.

EL TRIO de ayer 7-3-4 se pagó a 404 pesetas.

TRIO PARA HOY: 1 Ortuondo, 2 Gollia, 3 Arriola, 4 Mintegul, 5 Coll, 6 Carmelo, 7 Azpiri, 8 Echeverría. Interesante espectáculo. ENTRADA LIBRE

Casa BLANCH antes "LA COCINA"

Continúa el Remate de la Gran Liquidación total por desahucio ¡Aproveche Vd.!! ¡Quedan pocos días!!

de pavimentación asfáltica de la calle Juan Maragall (4.º tramo), o sea desde la calle San Onofre hasta el Portixol, del Ensanche de esta Ciudad.

El tipo de subasta en baja era de 122.017'73 pesetas y el Secretario del Excmo. Ayuntamiento de esta Ciudad, don José M. Conrado dió fe del acto público.

A dicha subasta concurren los siguientes licitadores: Don Bartolomé Ramón Jaume, el cual se compromete a realizar las obras de referencia por la cantidad de 103.200'00 ptas.

Don Antonio Peregrín Navarro, por 98.900'00 id.

Don Miguel Huguet Cruellas, por 115.300'00 id.

La Mesa presidida por el Ilmo. señor Alcalde accidental don Joaquín F. de Puigdorffila e integrada por el Vocal y Teniente de Alcalde don Jesús Antich Gil, adjudicó provisionalmente el remate a favor del contratista don Antonio Peregrín Navarro por la expresada cantidad de noventa y ocho mil novecientos pesetas.

COPIAS MALICIA

¡VAYA SABADO! Ya no puede ser mejor el final de esta semana hoy llega la caravana ciclista a la pita urbana que ha de dar el triunfador. Y para darle a la fiesta más color, luego, más tarde, una corrida compuesta de tal manera, que es esta corrida de hoy un alarde. Después de ver batallar a las mejores ruterías, podremos ir a admirar, a aplaudir y a barajar los cuatro ases novilleros. ¡Qué jornada más enverna...! Deportista, la mañana, y la tarde, de oro y grana, española, por torera. Sábados así, debiera haber uno por semana. MINGO REVILCO

Anuncios Economicos

- ENDERIA finquita pisos, cerca Borne, renta 7.620 pesetas año, alquileres antiguos, por 30.000 duros. Informes: San Miguel, 9, 1.º (19)
ROSELLÓ BORRAS. Compra-venta y administración de FINCAS. Pl. Arzobispo O Miralles 20 (14)
GONZALEZ. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Compra venta Fincas. Monjas, 3 (10)
CERCA calle Reyes Católicos vendo planta baja libre. 55.000 pesetas Anuncios ALZINA. (12)
POR 48.000 duros vendo casa de 2 locales y 4 pisos, renta 17.300 anuales. ALZINA Jaime II, 32. (17)
AL 5% NETO vendo casa de seis viviendas, nueva construcción. ALZINA, Jaime II, 32. (13)
SE VENDE solar situado en calle 31 Diciembre, esquina Bartolomé Pou 300 metros cuadrados. Informes: San Miguel, 73 entl.º (18)
EN VENTA piso primero Avda. Conde Sallent, confort, libre. Informes: FINCAS MASCARO, San Miguel, 141. (15)
OPORTUNIDAD vendo huerto de 4 cuarteradas con espléndido CHALET LIBRE, a unos 4 kms. de Palma. Gestiones reservadas. ALZINA Jaime II, 32. (21)
FINCAS MASCARO, San Miguel, 141. Teléfono 3730. Agente Colegiado. Compra-Venta fincas rústicas y urbanas. (15)
CENTRO industrial vendiendo cerca Palma y tranvía, unos 2.000 metros solar y mil construidos, motor gas pobre 55 HP, extranero funcionando, pozo y bomba, agua inagotable e instalaciones, por precio ganga, 750.000 pesetas, toda clase facilidades pago. Dirigirse: San Miguel, 9, 1.º (42)
VENDE 2 HUERTOS de 16 y 8 cuarteradas, agua buena y abundante, muy buenas casas. Agencia PALMER, Sindicato, 70. (19)
VENDO planta baja, Ensanche, 3 dormitorios, sala, comedor, baño, jardín. 55.000 ptas. Agencia PALMER, Sindicato, 70. (16)
FINCA cerca Avenida, cuatro pisos y un local. Alquiler 2.500 pesetas mensuales. Vendo 550.000 ptas, con un piso LIBRE. Al contado o a plazos. Agencia PALMER, Sindicato, 70. (27)
SON ALEGRE alquilo magnífico piso, 5 dormitorios, baño, mucho sol. AGENCIA ALZINA, Jaime II, 32. (14)
CINCO MILLONES pesetas colocalia sobre urbanas en retro-venta. Reserva absoluta. Informes: San Miguel, 9, 1.º De 12 a 1. (20)
NINGÚN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la Ley de 1934, a mayor precio del 50 por ciento señalado en la tasa.
CANIZO cielo raso 2'50 metro, gran existencia. J. Gelabert, Faustino Morell, 35. Teléfono 3814. (14)
BASCULAS, arcos escuela, construcciones e modificaciones y reparaciones, ferreteria. Isern, J. Anselmo Clavé, n.º 15 (14)
VENDO bicicleta caballero, casi nueva. Informes: Balmes, 106 (10)

- RELOJES SUIZOS con garantía, máquina ancla 15 rubis, 275 pesetas. Relojería Miró, San Miguel, 129. (15)
SE VENDE piano seminuevo. Razón: Pensión ISLA, Olmos, 113 (10)
COMPRAS
COMPRO libros y novelas. Colecciones completas. Pago bien. Calle Teresas, 12. (11)
LIBROS compro antiguos, modernos. Bibliotecas completas. Pago máximo. Calle Beata Catalina, 3 (12)
HUESPEDES
PFNSION dos comidas abundantes, vino incluido, por quinientas mensuales. Informes: GONZALEZ, Monjas, 3. (13)
HOSPEDAJES, habitaciones ventiladas con agua corriente. Trato familiar. Desde 8 pesetas. Pensión ISLA, Olmos, 113. (15)
EMBARCACIONES
VENDO embarcación de 40 palmos, recién construida. Informes: A. Roselló, 48. Adolfo Blanch. (13)
AUTOMOVILES
VENDO coche Mercury último modelo. Razón: Tel. 4233, Calzados Vidal (10)
VENDO DOS Renault, Viva Catre y Viva Gran Sport y Studebaker por marchar extranjero. Informes: Conquistador, 24 Teléfono 56 Binsalem. (20)

- VENDO Eucort "rubia", 7 HP., cuatro plazas, perfecto estado. Goethe, 49. (11)
MOTO alemana 125, impecable, vendo a toda prueba. Razón: Garaje Fiol, Avda Al Roselló, 88. (15)
VENDO moto OSSA. Para informes: Teléfono 3240. (10)
VENDO Fiat "Topolino", tercera serie y moto 3 1/2. San Felio, 25, int. 19. (13)
VENDO Fiat Balilla, cuatro marchas, en muy buen estado. Absténganse intermediarios. Informes: Avda. Al Roselló, 92. (16)
VENDO taxi-Whippet. Informes esta Administración. (10)
PARTICULAR por ausentarse vende coche Amilcar sedan, cuatro plazas, 9 HP., en perfecto estado y a toda prueba. Auto Freno Oliver. Avda. Conde Sallent, 29. (25)
ALQUILERES
ALQUILANSE dos chalets amueblados, San Armandams, San Agustín. Teléfono 1424. (10)
PRECISAMOS local para garaje. ACADEMIA GAMUNDI. San Miguel, 141. (10)
ALQUILO temporada invierno chalet amueblado en San Agustín. AGENCIA ALZINA (10)
SE ALQUILA cerca Borne primer piso de unas 20 habitaciones, apropiado para oficinas, club o pensión. Agencia PALMER, Sindicato, 70. (20)

- OPORTUNIDAD. Traspaso local libre, apto para todo comercio situado Pl. San Antonio. Informes: "FINCAS MASCARO" San Miguel, 141. (18)
TRASPASO por 15.000 pesetas tienda comestibles y carnicería con vivienda, todo incluido, poco alquiler. Informes esta Administración. (17)
TRASPASO café con vivienda. Buenísima clientela. ANUNCIOS ALZINA, Jaime II, 32. (10)
TRITURADORES. CERNE-DORES, filtro prensa, machacadoras, hidro-extracto re-s-trifugos, motores compresores, reductores velocidad, bombas de membrana y vacía. INDUSTRIAS SEGUI, Le Panot, 23. VALENCIA. (22)
VENDO maquinaria moderna hidráulica para pasta sopa, o cambio con una continua, informes: Hostales, 31. Agencia Garcías. (17)
VENDO motores Diesel y semi-Diesel, verticales, 20 y 8 HP. Pequeña bomba pistón 1 HP Cinco mil litros, Tungal, baterías para dos lámparas, informes esta Administración. (26)
TRILLADORAS ANGELES", pase el pedido pronto y tendrá seguridad de obtenerla, no tiene que pagarla hasta después de la trilla "TRACTORES" HANOMAG DIESEL 40 HP, oruga, arranque eléctrico, alumbrado, moderno. Precio: 135.000 pesetas. "FORDS ON MAJOR" moderno, 35 HP., a gasolina, ruedas goma, arranque y alumbrado eléctrico, alzamiento hidráulico. Precio: 90.000 pesetas. Agente Ventas: J. Riutort, R. Berenguer III 25, 2.º Palma. (60)
IRADUCCIONES Copias a máquina, alquilo máquinas escritas oficina portátiles Academia GAMUNDI. (11)
MATEO MATAS. Empresario para vaciado y limpieza toda clase pozos negros Cavallería 21 (13)
MATRIMONIO joven, experiencia comercial desean explotación negocio a comisión. Buenísimos informes. Ple-nísima garantía. ANUNCIOS ALZINA. (15)
TRABAJO
La contratación de personal, según la Ley de 13-2-43, debe verificarse por mediación de la OFICINA DE COLCACION Su cumplimiento es severamente sancionado.
ZAPATEROS: Se necesitan que sepan bien el oficio con buen salario. Luis Salvador, 37. Palma. (15)
SEÑORITA 24 años, formal, culta, educada y cuidadora niños, atendería compañía, señorita anciana o cosas análogas. Escribir: Pilar Pareta, Finca Pareta, Foixá (Gerona). (23)
SE NECESITAN medias oficiales sastresas, calle Colón, n.º 23. 4.º 2.º (11)
NECESITO un tornero especializado, con buenas referencias. Aragón, 58. Teléfono 2187. (11)
SE NECESITA aprendiz para recados. Informes: Perfumería Exceksior, Plaza Cortés, 25. (11)
SE NECESITA aprendiz Fotógrafos Mallorca. Archiduque Luis Salvador, 171. (10)

BERNARDO RUIZ, otra vez rey de la Montaña

MIGUEL GUAL, digno rival del maravilloso corredor del equipo Telefunken

S. E. el Gobernador Civil presidió los finales de etapa de Cala Ratjada y Artá

Hoy se espera un apoteósico final en la Hípica palmesana de la caravana que llegará a las 12

Toca ya a su fin la XI edición de la Vuelta Ciclista a Mallorca, que ha levantado por doquier entusiasmos sentidos y que nos han animado a nuevos esfuerzos en busca de colaboraciones que den como feliz resultado el que ya todos los años queda definitivamente en el calendario internacional, nuestra Vuelta Ciclista a Mallorca. Y hoy, permitanos el lector amigo, que a través de nuestras crónicas ha seguido el desarrollo de la prueba, que hagamos partícipes a todos de nuestra íntima satisfacción y alegría.

La Vuelta a Mallorca se ha desarrollado hasta ahora sin un solo incidente desagradable, sin una sola protesta, sin la más leve discusión. Ha habido sí el nerviosismo natural de quienes lo dan todo en pro de una victoria, pero el deportivismo se ha impuesto siempre.

La organización de la etapa contra reloj, delicadísima siempre, resultó estupenda, tanto por la que contra el peor de los enemigos del corredor—el reloj—se dió, como por la organización de todos los controles y comisarios.

Tuvimos buenisimos colaboradores, esto es verdad. Con nosotros estuvieron los policías de tráfico a las órdenes directas del Capitán de la Policía Armada que ha seguido toda la carrera como miembro que es del Comité organizador. Luego los comisarios que se colocaron en TODOS los coches seguidores los jueces volantes que atendieron a los motos que seguían a sus respectivos routiers y como cooión a todo este tinglado previsto ya desde hace muchísimo tiempo, dos jueces volantes o comisarios volantes Dols y Sureda que cubrieron constantemente todo el recorrido de arriba abajo a fin de anotar cualquier anomalía, amén de los jueces de la carrera jefe de comisarios, director de la carrera y otros cargos que se dedicaron en la etapa de ayer a controlar palmo a palmo la carretera. Fué así que merecimos la felicitación de todos los representantes de los equipos sin distinción, los cuales aceptaron la clasificación que se facilitó y que se llevó a cabo con seis cronómetros puestos todos a punto en la Plaza Mayor de Inca, antes de la salida del primer corredor, para después volverse a comprobar en Cala Ratjada.

La organización pues de esta etapa contra el reloj fué estupenda y mereció la felicitación de cuantos la presenciaron incluso de don Rafael Ramis Togores, ex-consul de la Unión Velocipédica española, cronista de "La Almudaina", felicitación que agradecemos en lo que vale, máxime porque iba seguida de las siguientes palabras: "Nunca vi una carrera contra reloj tan controlada ni tan vigilada".

Y esto lo han visto los extranjeros y esto lo han visto los nacionales y mallorquines y es por ello que el jurado llega este año a Palma sin que haya tenido que resolver ni una sola reclamación. Es digno de todo elogio, el equipo de Juez Arbitro, de Cronometradores, de jueces volantes y de comisarios que en todo momento han sabido cumplir con honradez su misión.

Y HABLEMOS AHORA DE LOS EQUIPOS
Continúa la dura batalla entre los equipos Telefunken-Minaco y Mallorquines Berkel, no debiendo ser descurdado el C. C. Barcelona de Conservas Puig, pues todos sus nombres están estupendamente en forma y amenazan todavía a algunos lugares de compromiso. Véase el lugar que ocupa por ejemplo Miguel Gual, el tercero de la general, y solo lleva una

ventaja sobre Ribá de 19 segundos. Imagínese pues el lector la batalla que nuevamente habrá de desencadenarse en esta última etapa teniendo en cuenta que todos se encuentran en estupendas condiciones y que el piso de la carretera estará en condiciones de batalla sin reparos.

Bernardo Ruiz, parece haberse asegurado el segundo puesto de la clasificación general, pero no puede dormirse, porque cualquier descuido, cualquier percance, podría provocar una escapada de sus inmediatos seguidores y sufrir un nuevo trastorno la Clasificación.

Así de disputadas y reñidas están las cosas antes de emprenderse la marcha para la última etapa de esta maravillosa Vuelta a Mallorca que ha atraído la atención de toda la isla.

Si ayer por la mañana Ruiz fué el que dominó contra reloj por la tarde Gual dominó en la montaña, pero la puntuación no le bastó para superar al corredor oriolano, que consiguiendo puntuar también logró el preciado galardón de Rey de la Montaña en Mallorca a solo un punto de Gual. Sumados los dos tiempos de la etapa, resultó vencedor absoluto Bernardo Ruiz y en segunda posición Miguel Gual, no cambia el maillot de líder de poseedor, pues queda igualmente en poder de Gelabert.

LOS DEL BARCELONA
Mientras se pegan de lo lindo en la carretera los equipos del Telefunken-Minaco y del Mallorquines-Berkel, no pierden el tiempo los del Barcelona-Conservas Puig, los cuales van colocando muy bien a uno de sus hombres a Ribá que amenaza muy seriamente a Gual como decíamos ya al principio.

Están todavía muy enteros los corredores del Barcelona y se espera que hoy ataquen a fondo para el tercer lugar.

LOS SUIZOS
Toda la potencia del equipo suizo quedó desorganizada cuando la forzada retirada de Leo Weimann, no obstante éste se ha convertido ahora en director del equipo y pretende conquistar con él el premio de Turismo que precisa, éste se decide hoy en Manacor y para el que llevan empatado en el primer puesto a Remo Pianezzi con Gelabert.

LOS LUXEMBURGUESES
Bim Diederich no ha conseguido a pesar de que lo ha venido intentando repetidamente, escaparse del gran pelotón. Quería haber ganado una etapa, pero mucho nos tememos que sus deseos

se vean frustrados ante la grandiosa clase de esta serie de corredores ases y modestos que termina-

rán la prueba, pero que acrecentarán su figura de manera extraordinaria por el solo hecho de haberla terminado.

La lucha entre el equipo Telefunken-Minaco y Mallorquines-Berkel, ha perjudicado notablemente al equipo luxemburgués, que ha sido fuertemente atacado no teniendo ocasión de dar fe de su existencia con alguna victoria resonante como la del suizo Pianezzi ponemos por caso

LOS PORTUGUESES
Como dijimos ayer, ya no queda e n la prueba ni un solo portugués, no obstante continúa el delegado del equipo en la caravana dispuesto a comprobar hasta el final la dureza de nuestra prueba.

Antes de la salida para la etapa contra reloj en el día de ayer nos decía: "Esta es una prueba (Continúa en la siguiente pag.)"

La etapa de hoy

Nos comunica el Jurado que la quinta y última etapa se regirá por el siguiente itinerario y horario:

Artá	9'30
San Lorenzo	9'55
Manacor	10'10
Villafrauca	10'30
Montuiri	10'50
Porreres	11'05
Lluchmayor	11'20
Algaida	11'35
Palma	12'05

Márgenes de la IV Etapa

EN uno de esos desvíos, tan naturales en las vueltas ciclistas, nos hemos pactado con "Rat" que él escribiría la crónica de la carrera, en lo que llamaríamos su aspecto técnico, y yo el elogio de los servicios auxiliares y las inter-

ferencias que, fuera de la carretera, ha tenido esta IV Etapa, que mucho ha decidido, pero no todo, de la Vuelta.



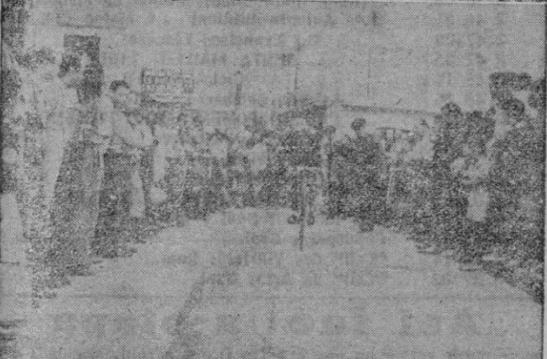
S. E. el Gobernador Civil, en Cala Ratjada, junto a la señora Cencillo de March y nuestro Director. — (Foto "Juanet").

La labor improba que han realizado los comisarios, los motoristas de tráfico y los adscritos a la carrera, entre los que cabe destacar, como lebre de la misma, al incommensurable Guillermo Dols, dotado del don de la ubicuidad para desespera-

ción de los fulleros, si alguno había en la caravana. También hay que aabar a Sureda Molina, el Carrero de los cosas taurnos y el motorista de las grandes faenas de esta vuelta, como esta de hoy, al avisarnos que a la salida de Inca se habían sembrado a puñados chinchas con que se intentaba que pincharan sus máquinas los ciclistas. Aparecían a la derecha de la carretera en una exasión de varios kilómetros y la orden que se ha dado es que torcieran los corredores por la izquierda, con cuya sencilla manera se ha desbaratado el intento de sabotaje de un mal nacido al apoteósico triunfo de nuestra vuelta.

Ha llegado la caravana a Cala Ratjada, y al pie de la ancho avenida que conduce al palacio de March, esperaba en su coche la gran dama, que hasta ahora habíamos mantenido en el incógnito como Continúa en la pag. siguiente!

LA JORNADA EN FOTOS



DE ARRIBA ABAJO: La bellísima señorita Magdalena Balaguer felicita a Bernardo Ruiz después de entregarle el trofeo de la Casa March. — La salida de Inca. — El final de etapa en Cala Ratjada. — Un alto en el camino, con el famoso "chato", de Meliá que ha seguido la Vuelta. — En la última "foto", doña Leonor Servera de March estrecha la mano al gran Gelabert. (Reportaje "JUANET")

GAÑE 1.000 Pts.

participando en el concurso de pronosticos de fútbol que organiza la

Casa José Buades

Para este concurso no importa detallar GOLES, basta señalar quienes serán los vencedores o si habrá empate en los encuentros de 2.ª División en que participen los equipos mallorquines. Envíe cada sábado antes de las cuatro de la tarde, escrito en tinta y señalando nombre, dos apellidos y dirección, el pronóstico de los partidos que han de jugarse el domingo correspondiente, pudiendo enviar solamente cada concursante un pronóstico.

Pueden ya enviar el de los partidos Mallorca - Plus Ultra y Granada - At. Baleares

A LA CASA JOSE BUADES, Plaza Rosario, núm. 1 y escuchen después cada domingo a las 9'25 Radio Mallorca, desde la cual, darán ya a conocer los concursantes que hayan acertado ambos resultados, a los cuales se les asignará un punto.

Al terminar la primera vuelta del campeonato, coincidiendo con la festividad de Reyes, el concursante que más puntos haya sumado, podrá retirar de la

Casa José Buades

regalos por valor de **200 DUROS**

MOSQUITO
Motores para bicicleta
Entregas inmediatas
Agente exclusivo
A. BIBILONI

Las bicicletas
ESBELTA
Superan a todas las marcas
Distribuidor exclusivo para Baleares:
CASA SASTRE
LA PUEBLA Rosario, 35 INCA General Franco, 58 - 60 PALMA Plaza España, 98

Bernardo Ruiz, otra...

(Viene de la pág. anterior)
para grandes campeones. Creo firmemente que aquí Coppi tendría mucho trabajo y no fácil.

LOS MODESTOS
Párrafo aparte merecen estos modestos que han demostrado ser grandes figuras del esfuerzo en nuestra carrera. Terminaremos la prueba por encima de todo— nos decían ayer tras el final de Cala Ratjada— Todos alegres, todos sonrientes, con la única ilusión de hacer su entrada triunfal este mediodía en el Hipódromo.

Ocasión tendremos para especificar uno por uno muchos detalles que ahora por falta de tiempo hemos tenido que suprimir, pero no será tarde para que rindamos a estos bravos muchachos el triunfo de admiración que se merecen. **UN FINAL APOTEOSICO EN CALA RATJADA**

Estupenda bajo todos los conceptos fué la llegada de los corredores a Cala Ratjada. El pueblo endomingado se situó en las laderas del camino y allí, junto al

Palacio de March se instaló la meta. Junto a ella estaba la distinguida señora doña Leonor Servera de March quien desde su coche quiso presenciar la llegada de la caravana ciclista y rendir el tributo de su admiración al vencedor de la etapa de Cala Ratjada sitio por ella muy querido.

Todos los corredores fueron recibidos con música y acompañados a los equipos de duchas preparados al efecto a fin de refrescarse y prepararse para la comida que se sirvió en dos de los clásicos restaurantes de dicha Cala Ratjada.

LLEGA S. E. EL GOBERNADOR CIVIL

Poco después de la llegada del último corredor, hizo su entrada en Cala Ratjada el coche de S. E. el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada Alejandro Rodríguez de Valcarlos. Fué recibido con una imponente salva de aplausos y a los acordes de la banda de música.

Fué saludado por las autoridades

de Capdepera y seguidamente por el Director del diario BALEARES y miembros del Comité Organizador. Se interesó por la marcha de la carrera felicitando el buen desarrollo y lamentando haber llegado con retraso a la llegada, aunque elogiando a los corredores pues ello venía a demostrar que habían entrado antes del horario previsto.

S. E. saludó poco después a doña Leonor Servera de March, con la que departió breves momentos. **UN TROFEO DE D. BARTOLOME MARCH PARA BERNARDO RUIZ**
Antes de darse la salida a los corredores, una sobrina de doña Leonor Servera hizo entrega al vencedor de la media etapa contra reloj, de un precioso trofeo.

LA SEGUNDA FASE DE LA ETAPA CON FINAL EN ARTA

A las 4:30 de la tarde con toda puntualidad se dió la salida para cubrir la segunda fase de la etapa con final en Artá. Se salió a un tren de vértigo, debido a las importantes primas que iban a disputarse. Miguel Gual se lo adjudicó todo. No dejó absolutamente nada a nadie, mas que a Bernardo Ruiz, a quien dejó en posesión del Gran Premio de la Montaña aunque seguido de cerca por él que queda a un solo punto que le sitúa en segundo lugar.

RECIBIMIENTO APOTEOSICO

La villa de Artá se entregó totalmente a la organización de la Vuelta a Mallorca. Las calles se llenaron a rebosar y un imponente gentío ávido de conocer noticias se apretujaba a lo largo de la ancha vía donde había sido instalada la línea de meta. A través de los altavoces instalados por Telefunken, fuimos dando noticias del paso de los corredores por los puertos de Vidriers y de Artá, información que celebraron muchísimo así como también conocer detalles de la etapa de Cala Ratjada.

Artá celebró todos estos detalles pero cuando su entusiasmo se desbordó de veras fué al divisar el coche de S. E. el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento que acudía también a presenciar el final de etapa. S. E. fué recibido con una tormenta de aplausos.

Poco después llegaron los corredores en fantástico sprint en pelotón, clasificándose en primera posición Miguel Gual, pero no variando el ganador de la etapa, que resultó ser Bernardo Ruiz. Los dos hablaron a través de los micrófonos de Radio Mallorca.

INAUGURACION DE "AGUAS DE SA FONT DE SA CALA"

Mientras aquí en Artá se trabajaba en el alojamiento y en las clasificaciones, S. E. acompañado de nuestro Director y de numerosas personalidades llegadas de Palma se trasladaron a los yacimientos de Aguas de Sa Font de Sa Cala (Capdepera) para asistir a su inauguración oficial.

Mientras estamos redactando estas líneas se celebra allí una gran fiesta y mas tarde en Artá en el Teatro Principal se celebrará una gran fiesta en homenaje a los corredores.

RAT

MOTORISTA ACCIDENTADO

Ayer, a la salida de la caravana de Santa Margarita, sufrió una aparatosa caída el motorista seguidor don José Vicens Fernández quien iba acompañado por el hermano del corredor Bibiloni.

A consecuencia de la caída resultó herido el señor Vicens, quien fué atendido, en su cura de urgencia, por el médico de Santa Margarita doctor Sanchez, ayudado por el farmacéutico señor

COJUELO

Clasificaciones tras la IV etapa

CLASIFICACION DE LA MEDIA ETAPA INCA-CALA RATJADA (contra reloj)		
1.º	Bernardo Ruiz	1 38 16
2.º	Miguel Gual	1 39 34
3.º	Francisco Llaneras	1 41 00
4.º	Joaquín Filbá	1 41 41
5.º	Antonio Gelabert	1 41 47
6.º	José Serra	1 42 29
7.º	Andrés Trobat	1 42 46
8.º	Mateo Coll Bover	1 43 35
9.º	Francisco Alomar	1 43 56
10.º	José Mateo	1 44 08
11.º	Ernts Rudolf	1 44 15
12.º	Juan Bibiloni	1 45 14
13.º	Gabriel Company	1 45 29
14.º	Marcel Ernzer	1 46 05
15.º	Gabriel Saura	1 46 30
16.º	Remo Pianezzi	1 46 38
17.º	Antonio Castell	1 47 27
18.º	Jaime Pou	1 47 48
19.º	Bim Diederich	1 51 46
20.º	José Vidal Porcar	2 00 45
21.º	Miguel Ribas	2 00 55
22.º	Willy Kemp	2 01 27
23.º	Richard Oschner	2 04 05
24.º	Juan Mayol	2 24 56

CLASIFICACION DE LA MEDIA ETAPA CALA RATJADA-ARTA (en línea)		
1.º	Miguel Gual	1 02 00
2.º	Francisco Llaneras	1 02 00
3.º	Remo Pianezzi	1 02 00
4.º	José Mateo	1 02 00
5.º	Francisco Alomar	1 02 00
6.º	Bernardo Ruiz	1 02 06

Ex-quo: Marcel Ernzer, Willy Kemp, Ernts Rudolf, Joaquín Filbá, José Vidal Porcar, Andrés Trobat, Antonio Gelabert, José Serra, Gabriel Company, Jaime Pou, Bim Diederich, Juan Mayol, Mateo Coll Bover, Juan Bibiloni, Gabriel Saura, Miguel Ribas, todos en el mismo tiempo de Bernardo Ruiz.

23.º	Antonio Castell	1 07 06
24.º	Richard Oschner	1 08 09

CLASIFICACION DE LA CUARTA ETAPA INCA-CALA RATJADA-ARTA (Patrocinada por "Cuevas de Artá" y "Aguas de sa Font de sa Cala")		
1.º	Bernardo Ruiz	2 40 22
2.º	Miguel Gual	2 41 34
3.º	Francisco Llaneras	2 43 00
4.º	Joaquín Filbá	2 43 47
5.º	Antonio Gelabert	2 43 53
6.º	José Serra	2 44 35
7.º	Andrés Trobat	2 44 52
8.º	Mateo Coll Bover	2 45 41
9.º	Francisco Alomar	2 45 56
10.º	José Mateo	2 46 08
11.º	Ernts Rudolf	2 46 21
12.º	Juan Bibiloni	2 47 20
13.º	Gabriel Company	2 47 35
14.º	Marcel Ernzer	2 48 11
15.º	Gabriel Saura	2 48 36
16.º	Remo Pianezzi	2 48 36
17.º	Jaime Pou	2 49 54
18.º	Bim Diederich	2 53 52
19.º	Antonio Castell	2 54 33
20.º	José Vidal Porcar	3 02 51
21.º	Miguel Ribas	3 03 01
22.º	Willy Kemp	3 03 33
23.º	Richard Oschner	3 12 14
24.º	Juan Mayol	3 27 02

CLASIFICACION GENERAL DESPUES DE LA CUARTA ETAPA (Gran Premio Minaco - Iso Motor Italia S. A.)		
1.º	Antonio Gelabert (Telefun-Minaco)	18 06 30
2.º	Bernardo Ruiz (Telefunken-Minaco)	18 08 27
3.º	Miguel Gual	18 12 00
4.º	Joaquín Filbá (C. C. Barcelona)	18 12 19
5.º	Juan Bibiloni	18 18 29
6.º	Andrés Trobat	18 22 53
7.º	José Mateo (C. C. Barcelona)	18 24 09
8.º	José Serra (Telefunken-Minaco)	18 27 39
9.º	Remo Pianezzi (Suiza Lactel)	18 28 17
10.º	Bim Diederich (Luxemburgo)	18 37 46
11.º	Francisco Alomar	18 38 35
12.º	Mateo Coll Bover	18 39 12
13.º	Francisco Llaneras	18 42 43
14.º	Marcel Ernzer (Luxemburgo)	18 44 13
15.º	Ernts Rudolf (Suiza Lactel)	18 46 23
16.º	Gabriel Company	18 50 05
17.º	Antonio Castell	18 50 44
18.º	Jaime Pou	19 06 37
19.º	Gabriel Saura	19 06 51
20.º	José Vidal Porcar (C. C. Barcelona)	19 07 45
21.º	Miguel Ribas	19 18 51
22.º	Willy Kemp (Luxemburgo)	19 20 31
23.º	Juan Mayol	19 50 11
24.º	Richard Oschner (Suiza-Lactel)	19 51 56

PREMIO DE LA MONTANA (Los 4 ases mallorquines)		
"Coll" des Vidriers:		
1.º	Miguel Gual, 3 puntos;	2.º Bernardo Ruiz, 2 puntos, y 3.º Juan Bibiloni, 1 punto.
"Coll" de Artá:		
1.º	Miguel Gual, 3 puntos;	2.º Bernardo Ruiz, 2 puntos, y 3.º Antonio Gelabert, 1 punto.

CLASIFICACION DEFINITIVA:		
1.º	Bernardo Ruiz	10 puntos
2.º	Miguel Gual	9 "
3.º	Antonio Gelabert	7 "
4.º	Antonio Bibiloni	7 "
5.º	Antonio Llaneras	4 "
6.º	Joaquín Filbá	4 "
7.º	Francisco Alomar	1 "

CLASIFICACION POR EQUIPOS (Lube. S. A.)		
1.º	Telefunken-Minaco	11 puntos
2.º	Mallorquines	20 "
3.º	C. C. Barcelona	31 "
4.º	Luxemburgo	46 "
5.º	Suiza-Lactel	48 "

CLASIFICACION MALLORQUINES (Agencia Romaguera Felanitx)		
1.º	Antonio Gelabert, 2.º Miguel Gual y 3.º Antonio Bibiloni.	

CLASIFICACION INDIVIDUALES (Radio para Todos, Palma de Mallorca)		
1.º	Antonio Bibiloni, 2.º Mateo Coll Bover y 3.º Francisco Llaneras.	

RENDA MAILLO LIDER (Ciclos Ferrá)		
Antonio Gelabert.		

PREMIO FOMENTO DEL TURISMO		
1.º	Pianezzi y Gelabert	5 puntos
2.º	Gual y Filbá	2 "
3.º	Miguel Poblet	1 "

PRIMAS DISPUTADAS AYER
Cala Ratjada: Gual y Mayol.
Capdepera: Gual.
"Coll" des Vidriers: Gual.
"Coll" de Artá: Gual.

Márgenes de la IV Etapa

(Viene de la pág. anterior)
mo generosa protectora de nuestra Vuelta, doña Leonor Servera de March, que dio en su día el impulso a la organización con su donativo de 50.000 pesetas.

A la llegada a la meta de cada corredor se interesaba por ellos y ha querido saludar particularmente a nuestro gran corredor Antonio Gelabert, y luego, al final, al héroe español de la Vuelta a Francia y uno de los campeones de ésta de Mallorca, Bernardo Ruiz.

Es asombroso el espíritu juvenil que conserva doña Leonor Servera de March, que se puso de manifiesto ayer al querer presenciar, apenas terminado el almuerzo en su palacio, al que fuimos atentamente invitados, el paso de los corredores, en la carrera en línea hasta Artá, desde el coll des Vidriers.

Mientras se estaba haciendo la difícil clasificación de la carrera contra reloj, llegó a Caaratjada, acompañado de su secretario particular, camarada Salcedo, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Rodríguez de Valcarlos. Recibido por los organizadores de la Vuelta, pasó seguidamente a saludar a doña Leonor Servera de March, junto a su coche. Luego ascendió hasta el palacio, donde rindió visita a la familia March, siendo recibido por don Bartolomé March Servera, y señora, permaneciendo una hora en su compañía y siendo obsequiado por doña Leonor con un "cocktail".

La copa trofeo de la casa March fué entregada a Bernardo Ruiz por la bellísima señorita Magdalena Balaguer.

Doña Leonor se interesó particularmente por el Seminario, a cuya alta intención nos hizo su espléndido donativo.

Nos quedaba todavía, en nuestras horas de estancia, poder admirar de punta a punta la grandiosa geografía de Capdepera, y esta ocasión nos la depararon el gran prócer mallorquín D. José Quint Zaforteza y el noble señor don Ramón Fortuny, al invitarnos al acto de Inauguración de las nuevas instalaciones de "Sa Font de Sa Cala", y seguidamente, a una merienda en el magnífico parador de Cañamel.

Es realmente asombrosa esta Mallorca que siempre guarda una sorpresa a la curiosidad estética de quien la transita. El lugar donde está emplazada la nueva instalación Industrial de "Sa Font de Sa Cala", del término de Capdepera, es de verdadero ensueño. En cada

ventanal hay un cuadro pintado por la mano de Dios.

Ha bendecido los nuevos locales y Economo de Capdepera, Rdo. señor Lluís Mezquida, y han asistido al acto, nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, camarada Rodríguez de Valcarlos, Alcalde de Son Servera, autoridades sanitarias provinciales, entre las que anotamos, al jefe provincial de Sanidad don José Porcel, al Delegado de Farmacia, camarada Antonio Oliver y al farmacéutico don Tomás Cano, Asesor técnico de las instalaciones de "Sa Font de Sa Cala".

También anotamos en nuestro carnet, al Delegado de Hacienda señor Izquierdo y a los ingenieros don José Zaforteza, don Antonio Marqués y don José Cabello.

Asistieron igualmente, don Mariano Moraques Morell y don Antonio Planas.

La mayoría de los nombrados concurren con sus esposas. Hicieron los honores, los señores de Quint Zaforteza y los Fortuny, copropietarios de "Sa Font de Sa Cala", y don Román Fortuny, además, director técnico de la misma.

Los invitados fueron obsequiados en el parador de Cañamel con un exquisito lunch.

Ante una copa de agua fresca, don José Quint Zaforteza y D. Román Fortuny, en la intimidad que siempre se nos brinda, y agradecimos, a los chicos de la prensa, nos dieron una científica explicación de las nuevas instalaciones de "Sa Font de Sa Cala", por las que se convence el más lerdo en la materia, que el filtraje y la recuperación del ácido carbónico es en el as tan perfecta, que las hace una de las más salubres de España.

Luego, apostados unos instantes en la ímpar terraza del parador, cerca a la media luna del mar segando la costa, meditamos la sugerencia que nos hiciera el joven Alcalde de Son Servera, que señalándonos algo así como el paso del Jordán nos decía: ¿ves por aquel desfiladero de montañas que nos acerca a Manacor a la sola distancia de diez kilómetros? Pues por allí soñamos el trazado de una carretera que facilitaría el paso de la riada del turismo hasta estas Cuevas de Artá, maravilla del mundo... Y ahora que tenemos un Gobernador que todo lo puede...

Esta fué la última sugerencia incidental de esta etapa, en Capdepera, camino de Artá...

Real Sociedad Hipica de Mallorca

AVISO
Con motivo del final de la XI Vuelta Ciclista a Mallorca que tendrá lugar hoy sábado en el Hipódromo de esta R. S. los socios de la misma mediante la presentación del pase del corriente mes tendrán libre entrada en el campo. Los que aun no lo tengan en su poder podrán retirarlo en la misma entrada habilitada para los señores Socios o sea, por la puerta existente cerca del recinto de las apuestas.

También será indispensable la presentación del citado pase para las carreras de caballos del día 28.

Pujades, é inmediatamente se trasladó al accidentado a la Clínica Planas, de Palma.

Esta noche en la Clínica nos dicen que el accidentado está, en su casa y que sufre una profunda herida en un muslo.

Hacemos votos para su pronto y total restablecimiento.

Así fué la etapa

Poc se puede contar en una etapa contra reloj, ya que no se registraron escapadas de ninguno clase. Todos los corredores se limitaron a marchar en solitario procurando alcanzar a los corredores que les anteceden, ya que si así sucede es garantía de que no marchan mal.

No obstante en la etapa de ayer mañana, sobre el recorrido Inca-Caaratjada, desde el primer momento se veía cuales eran los corredores que podían aspirar al primer puesto. La marcha, tanto de Bernardo Ruiz, como de Miguel Gual, era de sacar rodar al máximo. Otro de los corredores que llevaban buena marcha era el modesto Antonio Llaneras, este muchacho, que de no perseguirle la mala suerte, podría estar mucho mejor clasificado en la general, pues en la etapa de Lluch, una avería le impidió situarse entre los primeros.

Y tal como se esperaba fué. Buena prueba de ello es la clasificación de la etapa contra reloj. No está bien que nosotros lo digamos, pero después de la llegada de los corredores a Cala Ratjada, todo han sido felicitaciones para

la Organización, por la vigilancia que se ha establecido a lo largo de los 56 kilómetros, vigilancia que impedía que ninguno de los corredores pudiera colocarse a rueda. Gracias a todos los que han colaborado en ello, en especial a esos motoristas que nos ofreció el "Club Lube" y párrafo aparte al motorista Guillermo Dois.

Los 33 kilómetros que distancian Cala Ratjada de Artá, fueron cubiertos a un tren bastante fuerte (33'700 de promedio), teniendo en cuenta que se debían subir dos Colls puntuables para el Gran Premio de la Montaña.

A la salida de Capdepera, el suizo Oschner es de nuevo víctima de un pinchazo. Debido al tren que marchaban los de cabeza ya no podría volver a darles alcance. Poco antes de llegar a Son Servera, es Antonio Castell quien pincha, retrasándose también.

La subida al Coll des Vidriers es ganada por Miguel Gual, que sobre la misma meta consigue adelantarse a Ruiz, después de un sprint fantástico del corredor de San Juan. El mismo Gual vuelve a (Continúa en tercera pag.)

R. S. HIPICA DE MALLORCA HOY A LAS 12

Apoteósico Final de la XI Vuelta Ciclista a Mallorca Pro-Seminario

Organizada por el periódico "BALEARES"
Llegada de los corredores disputándose a continuación una media etapa de 25 Ks. en la pista Seguidamente entrega de los trofeos por S. E. el Gobernador Civil a los vencedores
Antes de la llegada se celebrarán unas interesantes carreras para principiantes organizadas por el C. C. Mallorca
Entrada única 10 plas. con derecho a un billete del Sorteo Pro Vuelta Ciclista en combinación con la Lotería Nacional del día 4 Octubre consistente en los siguientes objetos

1.º Una Moto Isoscooter - 2.º Una lámpara - 3.º Un cuadro al óleo

cine ★ teatro ★ música

VARIEDADES



Presentación de «El Judas» en Venecia Antonio Vilar el actor más aplaudido

Si había un hombre tranquilo en la mañana de este día, en que se proyectaba *El Judas* — sesión de noche y gran gala, dos privilegios de la Bienal que ha habido que conquistar, ganándose incluso al cine americano —, era Iquino. Y si había un hombre nervioso bajo el sol del Lido, era Antonio Vilar, que hasta ha perdido las llaves del automóvil. Iquino asistió por la mañana a la reunión de la crítica, pasó por la playa con su inseparable "Rolliflex", se hizo pasar ajenos rollos de la película y durmió la siesta en su habitación del Hotel du Bains. A media tarde se veía su camisa de vaquero del Oeste a grandes cuadros, sus gafas oscuras y su bigote negro recortado contra el cielo rosa del Adriático. Le pregunté qué esperaba de la prueba de fuerza de la noche, y contestó con su sonrisa divertida: — Hombre, por lo menos el León de San Marcos!

Lo que se jugaba aquí Iquino era mucho. Se trataba de revalidar nada menos que ante un exigente público internacional y una crítica aviesa como pocas, el éxito alcanzado en Barcelona con la película en que más ilusiones y ambición ha puesto. ¿Qué pensaba tras su sonrisa? Quizá en los largos meses de preparación de *El Judas*. Quizá en los "hinchas" que tuvo desde el primer momento. Y así vino la evocación de una mañana en Madrid con Adriano del Valle y José Carreras, de aquel rápido esbozo del argumento y de todo lo que no hay más remedio que llamar la historia de *El Judas*. Y así vino también el recuerdo del largo camino, cuya etapa decisiva es esta noche del Palacio del Cine, bajo un cielo brillante de estrellas sobre el mar negro, sobre el resplandeciente edificio en cuya cornisa batean las banderas de todo el mundo, y en el mástil de honor, la española. Es la noche de *El Judas*, la noche de apoteosis de Antonio Vilar y de Iquino. Una película española es un acontecimiento internacional. Hay que decirlo.

Todo el bazar veneciano de sedas, tules, joyas, desplegado sobre los más bellos hombres femeninos, ostentados al sol natural, hacia relucir la sala. No conozco la herradura de diamante del Metropolitan neoyorquino. Pero creo conocer algo de las galas de Cannes, Berlín y Venecia. Y como ésta noche, pocas. Aquí, donde todo es color, si quisiera definir el colorido que ofrece el cine, diría que blanco y negro, como en los cuadros del Carnaval de Guantánamo como en el cuadro de Mousset que hay en el café Florian. Blanco y negro de los smokings y de los trajes escotados de estas venecianas, espléndidas y rosadas como la Venecia del Veronesi. Sobre los hombros caía esa breve espuma, también blanca o negra, de los chalecos venecianos, marcados por hilos de oro. Vista desde lo alto, este ajedrez se compía en algunos sitios por manchas rosa, verdes, azules, de trajes de noche, y brillaba con las joyas que reflejaban la luz, languideciendo lentamente para anunciar el comienzo de la proyección.

Como la película se ha de estreñar dentro de unos días en Madrid, quede para entonces la crítica. Más interesante es señalar la reacción del público y de la crítica de la Bienal. Los aplausos clamorosos tributados al final debieron llevar la calma al ánimo de Antonio Vilar, cuya sonrisa no podía ocultar al entrar en el cine que la procesión andaba por dentro.

En cuanto a Iquino, tres puros alineados en su bolsillo desaparecieron al concluir la proyección, apenas mordidos nerviosamente y tirados. Hoy los periódicos coinciden con el veredicto de la sala, de-

dicando a la película española el amplísimo espacio que se reserva, hasta ahora, únicamente para las películas de Wyler, de René Clement y naturalmente, las italianas. Bajo el título a cuatro columnas. "En *El Judas*, película española, el drama de un hombre moderno", se dice: "No era empresa fácil afrontar la ardua personalidad del Judas, actualizarla, representarla por afinidad, saltando de la sacra ficción a la punzante aspereza de la realidad; pero el valor no les ha faltado a los españoles, que, confiando en el profundo sentimiento religioso del pueblo, se ha inspirado en el drama del hombre moderno asediado por el materialismo, le han enlazado con el del traidor a Cristo, y, a través de un crudo análisis de las ambiciones, pasiones y egoísmos, se han esforzado en traducirlo en imágenes. El lenguaje utilizado tiene momentos de auténtica eficacia; son, frecuentemente, los momentos en que la acción está suspensa entre lo divino y lo humano, cuando el Judas de Esparraguera, pequeña aldea a la sombra de la montaña sagrada de Montserrat, resume toda su vanidad en el deseo de ser en la santa representación el Cristo. Este traslado del plano material al plano ideal revela, por contraste y por asociación, el tormento del hombre que, turbado en lo más íntimo, en lo profundo, inconscientemente se vuelve hacia la dulce figura de Jesús en el Calvario. No se trata solamente de la ambición que provoca en él el ansia de obtener el papel de Cristo, sino de la necesidad de sentir, al menos una vez, en torno, de gustar, aunque no le correspondiera, el amor de la gente que diariamente es testigo y víctima de sus malas acciones." Después de largas disquisiciones sobre el valor literario del argumento y su profundo sentimiento religioso, el crítico italiano agrega: "El grandioso empeño acometido por el director y los intérpretes acaba felizmente por la sinceridad del entusiasmo y de la inspiración. Cinematográficamente, las dificultades a superar eran extremadamente arduas, era necesario sostener el juego entre la realidad y la ficción, la armonía narrativa, el paso del bien al mal, de la traición al arrepentimiento, el equilibrio entre lo que debe parecer y lo que es: todo esto en el ambiente de nuestra época, con

licidad. Antonio Vilar denota un éxtasis en que ha querido superarse empujándose a fondo con su arte para representar toda la perversidad de su personaje y toda su bondad en su rostro. Sobresale especialmente más como Cristo que como Judas. El público ha aplaudido esta película que representa una voz de advertencia en el drama de la época."

Ni quito ni pongo coma. Aquí donde se le han encontrado defectos a William Wyler, a Clement y a Pegliero, esta crítica, minuciosa, inteligente y con un fondo de admiración sincera, representa mucho. Más de lo que se había conseguido hasta ahora en los seis Festivales internacionales a que ha concurrido España desde 1945. Y como he estado en los seis y sé pesas los adjetivos, conozco lo que significa cada frase de elogio a una película española. A nuestras películas, que, como siempre, vienen sin propaganda, sin ayuda, como las Cenicientas, y sobre las que constituye un deporte dar lanzadas. En *El Judas*, ni alfilerazos. Eñhorabuena para el cine español, amigos: El viento cambia de cuadrante.

Y ahora a desear que este éxito se repita el día que vamos con la película de Sáenz de Heredia.

hombres de hoy, significando tantas ansias, tantos egoísmos, tantas ambiciones. Las secuencias, incisivas, aunque a veces lentas, excusan el cuidado con que se ha sabido mantener el ritmo, tardar el paralelismo de la acción. El director, ayudándose con inteligentes anotaciones sobre la vida menuda no ha resistido siempre a la tentación de los efectos, pero su mano revela seguridad y hebi-



licidad. Antonio Vilar denota un éxtasis en que ha querido superarse empujándose a fondo con su arte para representar toda la perversidad de su personaje y toda su bondad en su rostro. Sobresale especialmente más como Cristo que como Judas. El público ha aplaudido esta película que representa una voz de advertencia en el drama de la época."

Ni quito ni pongo coma. Aquí donde se le han encontrado defectos a William Wyler, a Clement y a Pegliero, esta crítica, minuciosa, inteligente y con un fondo de admiración sincera, representa mucho. Más de lo que se había conseguido hasta ahora en los seis Festivales internacionales a que ha concurrido España desde 1945. Y como he estado en los seis y sé pesas los adjetivos, conozco lo que significa cada frase de elogio a una película española. A nuestras películas, que, como siempre, vienen sin propaganda, sin ayuda, como las Cenicientas, y sobre las que constituye un deporte dar lanzadas. En *El Judas*, ni alfilerazos. Eñhorabuena para el cine español, amigos: El viento cambia de cuadrante.

Y ahora a desear que este éxito se repita el día que vamos con la película de Sáenz de Heredia.

INVASION DE ORUGAS
Se ha registrado en el Estado de Minnesota la mayor invasión de cigarras que registra la historia. Ha dado lugar a que se forme en el suelo una capa de tres pulgadas de grosor que hace resbalar a los peatones, a los autos y hasta obliga a detener a los trenes. Las cigarras han destruido la hoja de millones de árboles. Para deshacerse de ellas se han empleado por el Gobierno 180.000 dólares de insecticida DDT lanzando sobre 25 mil hectáreas de terreno, pero sin mucho éxito.

—9, Al revés y repetida, expresa la fisa. Al revés, Caminé con velocidad.—10, en la marina, Pescante que sostiene el aparejo con que se izan las anclas.

V. 1, Aficionado a la música.—2, Nombre de letra. Medida de las tierras por áreas.—3, Palabra cética equivalente a familia o tribu. Preposición inseparable.—4, Allar de los dioses, lares. Cuatro.—5, Al revés y repetida, madre. Instrumento para hacer incisiones.—6, Nombre de letra Al revés, Adorne.—7, Al revés, Señal de acometer o de defenderse. Meta.—8, Arte de dirigir bien el raciocinio.

Crucigrama núm. 162

por Cole.

1	2	3	4	5	6	7	8
9							
10							
11							
12							
13							
14							
15							
16							
17							
18							
19							
20							

H. 1, Hablad con vehemencia.—2, Islamismo. Nota musical.—3, Cierzo Rey. Epoca.—4, Al revés, Actual Campeón de Europa de Lucha Libre.—5, Repetida, poco a poco! Brille con luz trémula.—6, Labraís Símbolo del Actinio.—7, Pariente o privado del Papa.—8, Insignia que usan los familiares de la Orden de San Juan. Signé con óleo santo a una persona.

JEROGLIFICO



¿Cómo están las uvas? La solución mañana. Solución al jerooglífico anterior Si la mide por larga, si.

CORDOBA...

(Viene de la pag. 10)
pero sobre todas la Torre de la Mezquita altanera y graciosa, enojada y dominante, es la que da a la ciudad de Córdoba un específico y característico perfil de la España cristianizada que un día fue feudo y recreo del Islam.

En la parte inferior de estas Torres se conserva el macho o basamento de la antigua que tuvo la Mezquita durante la dominación musulmana y que fuealzada por

Said-ibn-Ayud, arquitecto de Abderraman III en el año 959 de nuestra Era. De aquella Torre primitiva solo existe una referencia del geógrafo contemporáneo Edrisi, quien alcanzó a visitar a y la describió de esta manera: "Al norte de la Mezquita—dijo—existe una torre cuya construcción es singular, el trabajo curioso y la forma de una rara belleza. Se eleva en el aire a una altura de cien codos "ranchichi". De a base al balcón donde se colocaba el "Muezin" se cuentan 80 codos y otros 20 de aquí hasta la cima. Se sube a lo alto de este minarete por dos escaleras, de suerte que dos personas subiendo cada una por un lado desde el pie de la torre, no se ven hasta que llegan a lo alto de ella. La parte interior de este edificio es enteramente de piedra y revestida a partir del suelo de hermosos adornos formados por las combinadas del dorado, la pintura y las exu turas. En lo alto está el pabellón destinado a alojar a los muezines y sobre su cúpula se ven tres manzanas o bolas de oro y dos de plata, con flores de lises.

...Las torres de Córdoba, son todas como historia petrificada y estuches preciosistas que guardan el alma milenaria de una extraña ciudad, que reza en castellano, pero que todavía piensa en árabe. Córdoba dormida entre naranjos y violetas, entre palmeras y fuentes ridoras, como un harem de España, parece acostada bajo la gracia antigua de sus torres un escenario de la "Mil y una noches" en donde lo fabuloso, fuera a tornar vida en cada patio, en cada rincón y en cada plazuela.

Paseando por sus callejas, en las noches besadas por la luna grande de Andalucía, he pensado muchas veces, por eso, que valieron la pena los esfuerzos titánicos de ocho siglos de Reconquista, para poder gozar eternamente de ese encanto de la Alhambra granadina y de ese embrujo maravilloso que dan a la ciudad sultana las incomparables torres de también incomparable Córdoba cristiana, que es toda una leyenda...

París y el...

(Viene de la pag. 10)
tanto no se habrán precipitado a producir repiques culturales en la redaba de la que cuelega el anuncio.

—¿Qué importancia pueden tener un profesor de griego y su perro en estos momentos en que el mundo marcha a la deriva y son muchos los seres humanos que no solo no tienen resuelto su futuro sino que viven con el agobio del curso presente?—podría preguntársenos.

—Para nosotros mucha... Imaginamos al latinista mirando los ojos dulces de la dulce bestia, más preocupados por la alimentación del can que por su propia pitanza... Y el perro con esa comprensión infinita de los seres buenos, mirando a su amo y ladrándole un: "Te comprendo..."

El uno junto al otro... Tan fiel a una amistad el can como el hombre. Este sin echarle de una casa que, con toda seguridad, no será suya. El otro no escapándose en busca de esa hada que cada mañana espera a los perros vagabundos en los estercoleros y que a veces les provee de un hueso, de un trozo de carne averiada, de un guiso mal condimentado...

"Doy lecciones de latin y de griego a cambio de huesos para mi perro".

No solamente no resulta desgarrador el anuncio, sino que uno inclina el ánimo y el alma a dar gracias a Dios porque en el cieno de tanta ingratitud y tanto odio florece este ejemplo de maravillosa ternura.

Luis ANTONIO DE LA VEGA

FEDERICO DE URRUTIA

CARTELERA

- CINES**
- ASTORIA.—Desde las 4: "Cita en Granada" y "El tercer hombre".
 - AUGUSTA.—Desde las 3:45: "El Doctor Holl" y "Cita en Nochebuena".
 - AVENIDA.—Desde las 3:30: "Cita en Granada" y "El tercer hombre".
 - BALEAR.—Desde las 3:30: "Las minas del Rey Salomón".
 - BORN.—Desde las 5: "Lo que el viento se llevó".
 - CAPITOL.—Desde las 3:30: "Kim de la India" y "La casa de la Troya".
 - DORADO.—Desde las 3:15: "Mamá es mi rival" y "Quiero a este hombre".
 - FANTASIO.—Desde las 3: "Mamá es mi rival" y "Quiero a este hombre".
 - HISPANIA.—Desde las 3:30: "Kim de la India" y "La casa de la Troya".
 - LOS ARCOS.—Desde las 8:15: "Demonio del mar" y complementos.
 - LIRICO.—Desde las 4: "Las minas del Rey Salomón".
 - METROPOL.—Desde las 3:30: "Se escapó la suerte" y "El burlador de Castilla".
 - MODERNO (Santa Catalina).—



Queda abierto el ABONO ANUAL de la TEMPORADA 1952-1953 Para Informes y detalles en la taquilla

No deje envejecer sus muebles

El barniz de los muebles se deteriora rápidamente con el uso si no se cuida debidamente. El polvo es señal de las manos, manchas de líquidos, roce con otros muebles, etc., van desluciendo su brillo, haciéndoles parecer viejos y descuidados. Si desea conservar los suyos como nuevos, límpielos con GLASOL. Es un producto moderno que limpia las manchas de los muebles, hace desaparecer las rozaduras y restaura el brillo que han perdido, dejando al mueble como si se acabara de barnizar. Pruébelo usted.

BICICLETAS

B.H.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO Ciclos FERRA

Mañana domingo CUESTACION DE Auxilio Social

CORREAS TRAPEZOIDALES CASA CODINA (JUNTO AL BORN)



Las vistas

HE hablado con algunos amigos que acaban de presenciar la última etapa de la Vuelta. Vienen polvorientos, emocionados, con ganas de irse de nuevo. Forcejean para llevarme:

—Es una lástima que te pierdas cosas tan estupendas. Vengan con nosotros. Por la noche estarás de regreso.

Les digo que sí, pero que no. Quiero decir que les digo que me gustaría ir, pero que me resulta difícil, pues, al trabajo de uno no se lo hace nadie y es natural que así ocurra.

—Además —me dicen—, tú eres hombre de mazmorra, de ambiente cargado, de café lleno de humo y te conviene un poco de paisaje...

Me sonrío. Uno no es —si es algo— ninguna de esas cosas. Difícilmente, tal como está planteada hoy la vida, se puede ser hombre de café. En los cafés suele uno estar de paso y hablar, en ellos, de cosas prácticas de necesidades del momento, de urgencias, con hombres que tienen prisa por irse. Los plumíferos del siglo pasado se pasaban años en los cafés. ¡Regalada vida! Aquellos eran tiempos en los que el café podía tomarse a sorbitos, era excelente y resultaba grato paladearlo. Ahora, la cosa se toma de pie y cerrando los ojos, rápidamente, como un purgante...

—Os equivocáis —he dicho a mis amigos—, no tengo tiempo para estar en el café, pero tampoco lo tengo para tomar grandes raciones de paisaje y bien que lo siento...

Es evidente que en la Vuelta, (he pensado luego de irse mis amigos), el paisaje tiene mucha importancia. No es lo mismo, no puede serlo, dar vueltas a un Velódromo viendo caras de tíos feos que gesticulan, que darlas por las carreteras de Mallorca haciendo colección de postales, de bellas vistas que corren por el mundo, estampadas en grandes carteles de propaganda sobre la isla. A su manera, pienso, esos corredores son unos seres afortunados. Hacen músculo, ganan sus primas, cobran fama y, encima, coleccionan, según dicen las guías, las más bellas vistas del mundo.

La Vuelta, con el aliciente de nuestro paisaje, es un espléndido combinado, no hay duda. Cuando las distancias, con los autos y los aviones, han perdido mucho de su encanto, la bicicleta es el único artefacto que todavía puede facilitar que el hombre no se pierda del todo en el puro volar sobre la tierra.

Si, los corredores esos alcanzan velocidades de vértigo. Debe ser así, pero no todo debe ser ir como disparado, dándole a los pedales.

Y ahí, en cuanto las velocidades se hacen normales y es como llegada la hora del paseo a discreción, es cuando intervienen las bellas vistas, cuando han de agradecerse las montañas de forma más caprichosas, el sabroso verde de los pinos, el glorioso azul del mar de telón de fondo, la graciosa curva tras la que nos espera el regalo de una pequeña casa sonrosada, con su humo del mediodía en la chimenea y sus gallinas campando en el corral. Y en ese momento la bicicleta es el transporte ideal. No hace ruido, no despiden ningún olor desagradable, desde ella se domina bien el paisaje y, además, hay que pedalear, es decir, hay que ganarse el camino.

Ganas me dan de irme con mis amigos, a dar algunas vueltas a la Vuelta, pero no es posible. Si me decidiera a ir esas crónicas cobrarían un realismo impresionante y esto sí que no, esto sí que no...

JUAN BONET (No enviado especial)

DOS CRONICAS POETICAS CORDOBA Y LA LEYENDA DE SUS TORRES P A R I S y el profesor de griego

ENTRE las innumerables bellezas que Córdoba, la antigua rival de Damasco, contiene, se destacan sus torres como una orfebrería de su cielo. Unas sólidas y robustas, otras esbeltas y elegantes, auras y sugestivas, pero todas tienen una aureola poética, aumentada durante los siglos por su vinculación a la historia de la ciudad y por la fantasía de sus moradores.

Aparte del campanario de la Mezquita, la Torre de San Nicolás de la villa es sin duda alguna la más notable torre cordobesa. Construida en el siglo XV, presenta esta un carácter definitivamente mudéjar, pudiendo verse en sus lados unas cabezas salientes, en actitud fugitiva, bajo de las cuales pueden leerse las inscripciones de "paciencia y obediencia". Acerca de estas figuras existe una leyenda que asegura que unos ladrones penetraron en el templo, donde saquearon cuanto de valor encontra-

parte superior una bien conservada crestería de almenas. En una inscripción existente bajo el arco se consigna que se empezó la torre en el año 1406 reinando don Enrique III el Doliente y siendo Pedro Sánchez corregidor de Córdoba. E recinto interior de la Malmuerta presenta la forma de una media naranja, tallada de sillares y grandes saeteras... La primeras de las dos leyendas que circulan alrededor de esta Torre aseguran que "el día que jinete pueda leer a ga ope tendido de su rabalgadura la inscripción que hay debajo del arco, la Torre se convertirá en brillantes bloques de oro que le pertenecerán". La segunda afirma, que el objeto de haber sido construida fue por una orden dada por Enrique III a uno de sus vasallos por haber matado a un galanteador de su esposa sin haberlo denunciado a la justicia real.

Al final del puente de Julio Cé-

En la puerta de una casa de los suburbios de París que no se distingue por su suntuosidad ni siquiera por su decorosa apariencia, de las otras que forman la agrupación arrabalera, colgado de la aldaba, podía leer este anuncio: "Doy lecciones de latín y griego, a cambio de huesos para mi perro..."

De anuncio desgarrador lo calificaba el colega francés del que he tomado la noticia. Desgarrador si se enjuicia que los profesores de latín y de griego se ven obligados a manifestar públicamente su miseria. Conmover, mas bien, si se tiene en cuenta la ternura y el amor a nuestros hermanos inferiores de que se encuentra saturado y que no constituye la amargura de un intelectual que subraya finalmente que no solo un kilo de vaca tiene mas importancia, en la presente hora, que la Iliada y la Odisea reunidas, sino que por el hueso correspondiente a ese kilo de carne está dispuesto a comunicar una Ciencia que carece de cotización en los mostradores de las carnicerías.

Cuando no se es un perturbado o un megaómano delirante, se es dueño de la suficiente elegancia (espiritual) para no sacar al escarabate de la vía pública la falta de éxito en la vida ni culpar a nadie que no sea uno mismo de su propio fracaso. El ignorado heurista de los arrabales de París se hubiera muerto de hambre, lleno de dignidad y de decoro, antes de escribir en el anuncio colgado en la aldaba de su puerta que se hallaba, dispuesto a dar clases de griego y latín a cambio de medio kilo de tocino. Pero no se trataba de él, sino de su perro...

Yo, que comparto su amor a nuestros hermanos inferiores y que también escribía artículos y novelas a cambio de huesos para mi perro o de alpiste para mis pájaros, no imagino al latinista depositando su afecto en un ser de quien tiene la seguridad de que no va a recibir traiciones ni ingratitudes. Probablemente se trata de un hombre viejo y desencantado, sin odios, pero con miedo a poner en nadie ternura ni simpatía. Sus amistades habrán quedado reducidas a ese perro, para quien solicita unos huesos que se halla dispuesto a pagar con su trabajo.

Es lástima que el colega francés no haya dado la dirección del helenista. De haberla dado el perro tendría a su disposición una

montaña de huesos, sin necesidad de que su dueño desempolvare gramáticas helénicas o latinas.

Del sustento poria dar testimonio de un precedente lírico. Hace tiempo referí en un artículo las dificultades que encontraba para proporcionarme alpiste para mis guacamayos. Mujeres de todas las regiones de España se preocuparon de mis pájaros. Recibi alpiste de Andalucía, de Barcelona, de Asturias, de Madrid, de Vitoria, hasta el extremo de que mis guacamayos pudieron afrontar con serenidad su porvenir alimenticio. Fueron mujeres únicamente las que hicieron los envíos sin arredrarse ante las molestias que suponían guías, compras, certificados en Correos. Y se molestaron por unos pájaros que no eran suyos sino de un señor a quien ni siquiera conocían.

No he visto nunca a una mujer darle un puntapié a un perro. Si se lo diera no sería una mujer, sería un monstruo que había dejado en el alcohol o en los estupeficientes todas las buenas cualidades femeninas.

Quien cegaba pájaros, para que cantasen mejor, tampoco era una mujer. Era una piltrafa humana, pero en el género de las piltrafas pertenecía al sexo masculino.

Ignoro la suerte que correría el can del profesor de griego. Lamento que en la noticia haya faltado una línea una nada más la de la dirección de su dueño. Con esto, el perro, se habría salvado.

Es de suponer que los vecinos del latinista no sentirán un entusiasmo desmedido por las lenguas muertas, y que mucho mejor que una declinación latina conocerán el argot arrabalero, esa jerga mitad de presidio que todos los idiomas padecen, y que en ocasiones intruete sus vocablos tabernarios en la conversación de gentes que no tienen nada de arrabaleras y que a los discursos de Ci erón preferían su jergonza nasal, y por lo

(Continúa en novena pág.)



INTERIOR DE LA MEZQUITA DE CORDOBA. —(Foto archivo).

ron en él, Terminiada su sacrilega hazaña, se vieron obligados a salir por los ventanillos, pero al ir a intentarlo, se cerraron los tragaluces, y sus cabezas ya fuera del muro, quedaron petrificadas, como ejemplar castigo.

Otra de las torres que define el perfil de la ciudad de Córdoba, ochavada y maciza, es la Torre de la Malmuerta, que ostenta en su

sar, existe un Castillo, llamado de Calahorra, de puro estilo árabe, y que a pesar de las reparaciones hechas en él durante el año 1369, conserva todo su sabor primitivo de las fortalezas musulmanas de los tiempos de las invasiones. Muy artístico es también el campanario de San Lorenzo de estilo greco-romano que data del año 1555; (Continúa en novena pág.)

UN DIA descubri la plaza de Gomila. Era una tarde de invierno y el coche que me conducía la atravesó rápidamente, pero aquella fugaz visión fué bastante para interesarme, como es suficiente entrever el rostro de una bella para recordarla.

Después de los campos que había atravesado me sorprendió sobremanera aquella aglomeración de establecimientos llenos de nombres exóticos y atractivos y sobre todo, el profundo aire de melancolía que flotaba en su espacio. Melancolía del verano pasado, de la animación estival en contraste con la invernal soledad.

Como a una cita interesante acudí otras veces a la tal plaza, con la emoción de los descubrimientos deseados, y así llegué a conocerla.

La plaza de Gomila es el corazón del Terreno. La representación mínima de los servicios municipales de este barrio de Palma, que es otra ciudad que tiende a independizarse, se encuentra en esta plazuela. En efecto: allí hay un guardia de la circulación, un guardia de azul, un sereno y un barrendero, los cuales, como desde un puesto de mando, dirigen, ordenan y limpian la placeta de Gomila, que es la síntesis de ese barrio. Estando arreglado este lugar, el Terreno tiene buen aspecto. Es algo así como el comedor de aquellas casas que solo lo emplean para recibir a las visitas.

Este espacio es también centro de comunicaciones. Se nota en que los tranvías están más tiempo parados allí que en ningún otro cruce, lo que ya es decir; en que muchas veces es difícil tomarlos en esta estación central por la acumulación de pasajeros en torno a ellos; y en los saltos y estertores que sufren estas legendarias antiguallas al cruzar tantas vías.

Gomila, como habitualmente se le llama, es el muestrario de los turistas. Allí se reúnen o chocan los procedentes de los diversos hoteles que cercan turísticamente la glorieta para que no se escape nadie.

Los establecimientos de bebidas se disputan ferozmente el espacio, llenando aquello de sillas y mesas por todas partes, hasta el extremo de que quien cruza la explanada no tiene más remedio que sentarse en algún sitio, aunque solo sea para orientarse y continuar su camino.

Esta plazuela es el lugar de veraneo nocturno de los palmasanos que no tienen fincas en los campos del interior de la isla, legadas por sus antepasados.

Allí se comparte el aburrimiento y se comentan de mesa a mesa los acontecimientos locales, que en realidad son los únicos que aquí interesan y verdaderamente apasionan. Estos son principalmente los siguientes:

Turistas, indumento e historias. Estado del tiempo. Estado de la mar, temperatura del agua y baños. Historias acerca de los que se sientan, pasean o conocen a alguien en la plaza de Gomila.

Estos temas parecen monótonos, pero no lo son si se tiene en cuenta que no se repiten más que una vez cada día y que los turistas cambian casi diariamente.

Durante el invierno, este paseo, está triste y casi vacío. Algo más iluminado que el resto de las lóbregas carreteras y callejas

VIVIR y Filosofar PLAZA DE GOMILA Por VILLAR DE VILLACIAN

bocas de todos sus locales y aspira a mesas llenas de los transeúntes. Todos se arreglan, hacen alguna obrita, se enjalbegan la cara que mira al público, forman la guardia de sus mesas y esperan confiados.

Con los años, los nobles deseos de emulación y rivalidad aumentan, y las luces de neón, personificación de la frivolidad eléctrica, desahian arrogantes a la arcaica iluminación de bombilla y tulipa. Es la carajada nocturna del establecimiento, la joya de noche que fulge y atrae.

Cada año parece que la plaza de Gomila está llena y que allí no cabe nadie mas, pero no es así; cada año nace un nuevo lugar, un nuevo nombre que cosmopolitiza y anima con más ímpetu el zoco.

Este mercado de cosas superfluas, ejerce una atracción irresistible sobre los pobladores del Terreno. No todos pueden evadirse de su instinto gregario, y allí acuden, unos a los establecimientos, otros a los bancos municipales, armónicamente colocados, y otros a esperar el tranvía.

No es extraño que así suceda ya que es el único lugar de la zona que gracias al hacinamiento de puertas luminosas tiene luz propia y no es necesaria la linterna para transitar por sus ámbitos.

Es igualmente este foro, la voz del Terreno. Y muchas veces la voz desagradable y noctámbula de sus canciones, de sus motos, coches y vehiculos de todas clases que esperan a sus dueños.

Los pocos arbolitos que hay en el centro contribuyen a darle algo del aspecto acogedor y juvenil que tiene.

Aquí se encuentra el termómetro de la temperatura turística mallorquina. No todos los turistas van a Gomila, pero cuando hay muchos, allí hay bastantes. Y si no están ellos están sus coches, y no se escapa detalle.

Tiene sabor cosmopolita y sabor provinciano. Es mentidero internacional y patio de vecindad de la casa del Terreno. Y es todo ello producto del contraste entre los que vienen y se van y los que vinieron y se quedaron.

La plaza de Gomila es en fin el Ojo del Terreno, que permanece abierto y brillante la mayor parte de las noches y la mayor parte de los días. Por eso es un ojo luminosamente artificial y un poco cansado de tanto velar. Es el ojo ojoso y turbio del noherniego que mira irónica y despectivamente tantas espaldas y bustos bronceados por el más fulgido y brillante de los ojos, del que se venga poniendo un halito de flácida palidez en los rostros de los que, cual mariposas enamoradas, vuelan cada noche en torno a la barahunda iluminada y multicolor de su alegría nocturna: que es la más artificiosa y comercial de las alegrías.

(Prohibida la reproducción)

PROTEJA sus dientes con DENTICLOR

que conducen a él, por la luz que se escapa de las puertas de sus bares, y que dejan adivinar un atrayente calor de risas y conversaciones cosmopolitas.

A veces un gato cruza melancólicamente entre la penumbra y se pierde en la oscuridad de las casas circundantes.

Pero cuando llega el verano, el ágora del Terreno abre las bocas de todos sus locales y aspira a mesas llenas de los transeúntes. Todos se arreglan, hacen alguna obrita, se enjalbegan la cara que mira al público, forman la guardia de sus mesas y esperan confiados.

Con los años, los nobles deseos de emulación y rivalidad aumentan, y las luces de neón, personificación de la frivolidad eléctrica, desahian arrogantes a la arcaica iluminación de bombilla y tulipa. Es la carajada nocturna del establecimiento, la joya de noche que fulge y atrae.

Cada año parece que la plaza de Gomila está llena y que allí no cabe nadie mas, pero no es así; cada año nace un nuevo lugar, un nuevo nombre que cosmopolitiza y anima con más ímpetu el zoco.

Este mercado de cosas superfluas, ejerce una atracción irresistible sobre los pobladores del Terreno. No todos pueden evadirse de su instinto gregario, y allí acuden, unos a los establecimientos, otros a los bancos municipales, armónicamente colocados, y otros a esperar el tranvía.

No es extraño que así suceda ya que es el único lugar de la zona que gracias al hacinamiento de puertas luminosas tiene luz propia y no es necesaria la linterna para transitar por sus ámbitos.

Es igualmente este foro, la voz del Terreno. Y muchas veces la voz desagradable y noctámbula de sus canciones, de sus motos, coches y vehiculos de todas clases que esperan a sus dueños.

Los pocos arbolitos que hay en el centro contribuyen a darle algo del aspecto acogedor y juvenil que tiene.

Aquí se encuentra el termómetro de la temperatura turística mallorquina. No todos los turistas van a Gomila, pero cuando hay muchos, allí hay bastantes. Y si no están ellos están sus coches, y no se escapa detalle.

Tiene sabor cosmopolita y sabor provinciano. Es mentidero internacional y patio de vecindad de la casa del Terreno. Y es todo ello producto del contraste entre los que vienen y se van y los que vinieron y se quedaron.

La plaza de Gomila es en fin el Ojo del Terreno, que permanece abierto y brillante la mayor parte de las noches y la mayor parte de los días. Por eso es un ojo luminosamente artificial y un poco cansado de tanto velar. Es el ojo ojoso y turbio del noherniego que mira irónica y despectivamente tantas espaldas y bustos bronceados por el más fulgido y brillante de los ojos, del que se venga poniendo un halito de flácida palidez en los rostros de los que, cual mariposas enamoradas, vuelan cada noche en torno a la barahunda iluminada y multicolor de su alegría nocturna: que es la más artificiosa y comercial de las alegrías.

(Prohibida la reproducción)

DIGANOS VD. ALGO... JEANNINE NEVEN quería participar en la Vuelta a Mallorca



Así, sencillamente, Jeannine Neven, ha recorrido más de cuatro mil kilómetros por España.

Veremos por qué.

—Soy estudiante en París, como mi acompañante Jacqueline Praux.

—Encantado.

—Ambas decidimos pasar nuestras vacaciones en España. Montamos en bicicleta, y rodando, rodando, rodando...

—Frene. ¿Qué estudios cursa, Jannine?

—La carrera de odontología en Poitiers.

—¿Y su compañera?

—Leyes además de ser miembro del Ministerio de Educación Nacional.

—¿Por qué se les ocurrió montar en bicicleta, tantos kilómetros por delante?

—Sencillo. Estan acondicionadas con motor Mire. Son "mobyettes". Marchar así es un encanto y España lo era —y lo es mucho más ahora— para nosotras.

—¿Cuáles han sido sus etapas?

—París-Budaya, San Sebastián, todo el Norte de España, Toledo, Madrid...

—¡Madrid!, suspira Jacqueline.

—Museo del Prado, Ciudad Universitaria, allí. Maravillosos. Después Córdoba, Sevilla, Maruecos, Málaga, Granada, Alicante y... Palma.

—Final de vuestro "tour".

—¡Ojalá, vuelve a suspirar Jacqueline. (Jacqueline es una bonita niña de 21 años que no sabe mas que suspirar, supongo).

—Desde Mallorca comienza el regreso. Barcelona, a París.

—¿Qué tiempo caucias habréis empleado en vuestra particular vuelta ciclista?

—Unos dos meses.

—¿Qué conocisteis durante ellos?

—La alegría y caballería de España. La gracia de las mujeres. La magnificencia de sus obras artísticas.

—Y a un chico, dice, sin suspirar, Jacqueline. (La invitamos a que conozca Palma Nova, y se va).

—¿Qué dice vuestro carnet de notas?

—He mis creído captar la sencilla y clara vida cotidiana española, acogedora, no necesita halagos, sino la verdad dicha.

—¿Y ahora cual sería tu mayor ilusión, Jeannine?

—¡Oh!, no puedo decirlo.

—¿Por qué?

—Es algo muy íntimo, muy íntimo.

—Entonces...

—Bien, tendré valor. Haber participado en la Vuelta Ciclista a Mallorca.

—¿Cómo seguidora?

—No, no. Ganándole a Gelbert. Casi nada. ¡¡Al triunfador!!

DOS SANTOS